2011.5.24
D08568-1R

TOTO®

Manuel d'instructions avec informations concernant la garantie

Washlet® B100

TCF6401U

Profitez des caractéristiques pratiques

Utilisation

Prolongez la durée de vie du produit et gardez-le propre

Entretien

Conseils pour le dépannage du produit

Que faire?

Savourez chaque jour un début joyeux aux toilettes

WASHLET®

Questions fréquemment posées

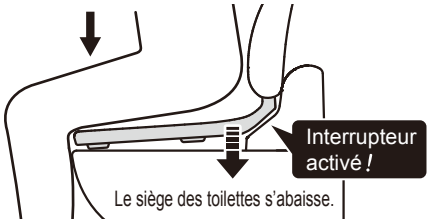
Ce chapitre présente quelques unes des questions fréquemment posées concernant l'utilisation de ce Washlet.

QUESTION 1

Qu'est-ce que l'interrupteur du siège?

Lorsque vous vous asseyez sur le siège des toilettes, l'interrupteur du siège se met sur Marche, vous permettant d'utiliser les différentes fonctions.

> Pour plus de détails, reportez-vous page 9.



QUESTION 2

Pourquoi les caractéristiques du Washlet ne fonctionnent-elles pas lorsqu'on appuie sur le bouton du panneau de commande?

Les caractéristiques ne peuvent être utilisées que lorsque l'interrupteur du siège est activé.
La caractéristique d'économie d'énergie est activée lorsque le DEL d'économie d'énergie est allumé

> Pour plus de détails, reportez-vous page 9.

QUESTION 3

Pourquoi le siège des toilettes et l'eau ne sont-ils parfois pas chauds?

Lorsque le DEL d'économie d'énergie est allumé, la caractéristique d'économie d'énergie peut empêcher le siège des toilettes et l'eau de chauffer.

> Pour plus de détails, reportez-vous page 21.

QUESTION 4

Comment peut-on économiser l'énergie?

> Pour plus de détails, reportez-vous page 18.

QUESTION 5

Que faut-il pour entretenir et nettoyer le Washlet?

> Pour plus de détails, reportez-vous page 22.

- Nous vous remercions infiniment pour votre récent achat du Washlet de TOTO. Veuillez lire ce manuel d'instructions afin d'assurer une utilisation correcte.
- Les caractéristiques, le numéro de modèle, etc. sont sujets à modifications sans préavis.

Introduction

Consignes de sécurité importantes 4
Instructions de mise à la terre 8
Précautions de fonctionnement 9
Introduction aux caractéristiques 10
Réglages initiaux 11
Noms des pièces 12
Préparation à la première utilisation du Washlet 13

Fonctionnement

Utilisation normale 14
Caractéristiques pratiques 16
Réglage de la température 16
Choix disponibles en économie d'énergie 18
Méthode pour économiser l'énergie automatiquement.
Économie d'énergie automatique .. 19
Méthode pour économiser l'énergie en désignant une période.
Économie d'énergie par la minuterie .. 19

Entretien

Avant de nettoyer votre Washlet 22
Nettoyage du bloc principal 24
Lorsque vous sentez que la pression de l'eau s'est affaiblie ... 28

Dépannage

Prévention des dégâts du gel 29
Procédures en prévision de longues périodes d'inutilisation ... 31
Dépannage 33

Spécifications 37
Garantie limitée 39

Consignes de sécurité importantes

Veillez à observer ces précautions.

Veuillez lire attentivement les descriptions détaillées dans cette section « Consignes de sécurité », avant d'utiliser votre Washlet. Les précautions montrées ci-dessous sont importantes pour une utilisation sans risque. Assurez-vous de les observer.

⚠ **DANGER**	**Cette indication signifie qu'une mauvaise manipulation peut entraîner la mort ou des blessures graves.**	⚠ AVERTISSEMENT	**Cette indication signifie qu'une mauvaise manipulation peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels.**

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

Les symboles suivants sont utilisés pour indiquer d'importantes instructions de sécurité concernant l'utilisation du produit.

Symbole	Définition
	Le symbole ⃠ indique une utilisation du produit interdite. Le symbole de gauche signifie ''Ne pas démonter ce produit''.
	Ce symbole est utilisé pour indiquer une étape requise pour l'utilisation de ce produit. Le symbole de gauche signifie ''Toujours suivre cette précaution''.

⚠ DANGER

Evitez tout contact direct avec de l'eau.	**Ne lavez pas bloc principal ou la fiche électrique avec de l'eau ou du détergent.** ● Cela peut entraîner un incendie ou des décharges électriques.
N'utilisez pas ce produit dans des endroits mouillés ou humides.	**N'installez pas le produit dans une pièce dont l'humidité excède 90% RH.** ● Sinon, un incendie ou un choc électrique peuvent s'ensuivre.
Ne démontez pas.	**Ne démontez, réparez ou modifiez jamais ce produit.** ● Cela peut entraîner des décharges électriques.
Ne manipulez pas la fiche électrique avec les mains mouillées.	**Ne manipulez pas la fiche électrique avec les mains mouillées.** ● Cela peut entraîner des décharges électriques.
	Ne continuez pas à utiliser le produit s'il présente un mauvais fonctionnement. ● Lorsque ce qui suit se produit, débranchez la fiche électrique de la prise secteur et fermez le robinet d'arrêt d'eau pour empêcher l'écoulement de l'eau. Mauvais fonctionnements possibles: ● De l'eau fuit de bloc principal, où des canalisations d'eau. ● Le produit émet un bruit où une odeur étrange. ● Le produit semble extrêmement chaud. ● Le produit est fissuré ou cassé. ● Le produit émet de la fumée. ● L'utilisation continuelle d'un produit présentant un mauvais fonctionnement peut entraîner un incendie ou des décharges électriques ou provoquer des dégâts dus aux eaux.

⚠ DANGER

Evitez d'endommager le cordon électrique ou le cordon de la lunette des toilettes.

Ne pas fissurez, courbez, tordez où tirez sur les cordons.
Ne pas traitez, chauffez les cordons où placez d'objets lourds sur-dessus.

- L'utilisation de cordons électriques endommagés peut entraîner un court-circuit, des décharges électriques ou un incendie.

N'utilisez pas une prise de courant lâche ou défectueuse.

- Cela peut entraîner un incendie ou des décharges électriques.

Ce produit ne doit être utilisé qu'avec du courant électrique de 120V, 60Hz.

- L'utilisation d'adaptateurs de prises de courant à broches multiples peut entraîner une surchauffe ou un incendie.

N'utilisez pas de source d'eau autre que l'eau du robinet ou l'eau potable d'un puits (eau souterraine).

- Sinon, cela peut entraîner des inflammations de la peau, etc.

N'installez pas le Washlet sur des corps mobiles tels que des véhicules, des bateaux et des navires.

- Sinon, un incendie ou un choc électrique peuvent s'ensuivre.
- Le bloc principal du Washlet peut se déloger, tomber et entraîner des blessures.

Une mauvaise utilisation de la lunette des toilettes chauffante peut provoquer une brûlure au premier degré.

- Lorsque vous restez assis sur la lunette des toilettes chauffante pendant de longues durées, mettez le réglage de la température sur OFF.
- Assurez-vous que le réglage de la température de la lunette des toilettes chauffante a été réglé sur OFF avant qu'il ne soit utilisé par les personnes suivantes:
  - Les jeunes enfants, les personnes âgées ou les utilisateurs incapables d'effectuer le réglage correct de la température.
  - Les utilisateurs malades ou handicapés qui ne sont pas libres de leurs mouvements.
  - Les utilisateurs sous médicaments provoquant une somnolence.
  - Les utilisateurs ayant consommé une grande quantité d'alcool ou qui sont extrêmement fatigués et peuvent s'endormir pendant leur utilisation des toilettes.

Retirez périodiquement la poussière et la crasse de la fiche électrique et assurez-vous qu'elle est bien branchée dans la prise secteur.

- Sinon, cela peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.
- Débranchez la fiche de la prise de courant et essuyez-la à l'aide un chiffon sec.

Ne débranchez pas la fiche en la tirant par son cordon. Pour débrancher, saisissez la fiche, pas le cordon

- Tirer sur le cordon peut entraîner des dégâts entraînant des décharges électriques ou un incendie.

Pour enlever la fiche électrique.

Lors de l'enlèvement de bloc principal pour le nettoyage, veillez débrancher le cordon électrique de la prise secteur afin de prévenir tout risque de décharges électriques.

Prise de courant mise à la terre.

Veuillezs à ce qu'une prise de courant correctement mise à la terre (3 broches) ait été installée.

- Si une prise de courant mise à la terre n'est pas installée, cela peut entraîner des décharges électriques dans le cas d'un mauvais fonctionnement ou d'un court-circuit.

AVERTISSEMENT

N’utilisez qu’un détergent doux pour nettoyer votre Washlet. Ne utilisez pas ce qui suit pour nettoyer le Washlet.

Nettoie-cuvette des toilettes, détergent ménager, benzène, diluant pour peinture, détergent en poudre ou tampons de nettoyage en nylon.

- L’utilisation de tout produit de nettoyage autre que du liquide vaisselle dilué peut fissurer le plastique et entraîner des blessure de l’utilisateur ou peut endommager le raccord, entraînant une fuite d’eau.

Ne vous tenez pas debout ou ne placez pas d’objets lourds sur les toilettes.

- Afin d’éviter les blessures ou d’endommager l’unité des toilettes, ne vous tenez pas debout ou ne placez pas d’objets lourds sur les toilettes.

Ne relevez pas la lunette ou le couvercle des toilettes alors que des objets sont placés sur les toilettes.

- Relever la lunette/le couvercle des toilettes avec des objet reposant dessus peut provoquer le détachement de l’unité, entraînant des blessures.

Ne pliez pas ou n'écrasez le flexible d'alimentation en eau.

- Sinon, cela peut entraîner une fuite d’eau.

Afin de prévenir les fuites d’eau soudaines, ne retirez pas le filtre à eau et la vanne d’évacuation lorsque le robinet d'arrêt d'eau est ouvert.

- Reportez-vous page 28 pour les instructions concernant le nettoyage du filtre à eau.
- N’installez pas la plaque de base sur le Washlet lorsqu’il n’est pas fixé aux toilettes.

✲ Cela peut entraîner un incendie ou des dégâts.

N’utilisez pas ce produit tout en fumant.

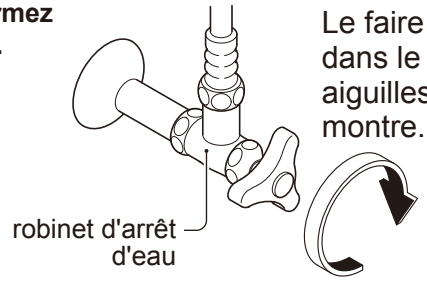
- Afin d’éviter le risque d’incendie, ne fumez pas en utilisant ce produit.

Lorsque le Washlet ne sera pas utiliser pendant une longue période, évacuez l’eau du flexible de raccordement et débranchez la fiche électrique de la prise secteur

- L’eau restant dans le flexible de raccordement des toilettes pendant une longue période peut provoquer une irritation de la peau.

Reportez-vous à la page 31 pour les instructions concernant le flexible d’évacuation.

Si une fuite d’eau se produit, fermez toujours le robinet d'arrêt d’eau.



Lors de l’installation vanne de vidange du filtre de l’eau avec le filtre à eau, veillez à ce qu’il soit bien serré dans sa bonne position.

- Un mauvais serrage du robinet d’eau peut entraîner des fuites d’eau.

Prévention de l’endommagement dû aux canalisations et raccords gelés.

- Des canalisations gelées peuvent entraîner une rupture à bloc principal et les canalisations, entraînant des fuites d’eau.
- Réglez le chauffage de la pièce pour empêcher les canalisations et les flexibles de geler pendant les mois froids.

Reportez-vous page 29,30 pour les instructions concernant la prévention contre les canalisations gelées.

Repoussez bien le bloc principal du Washlet dans le socle.

- Repoussez celui-ci jusqu’à ce qu’un déclic se fasse entendre, puis tirez-le légèrement vers vous afin de vous assurer qu’il ne se détache pas.
- Sinon, le bloc principal du Washlet risque de se déloger,de tomber et de provoquer des blessures.

⚠ DANGER Afin de réduire les risques d'électrocution :

1. Ne l'utilisez pas dans le bain.
2. Ne placez pas et n'entreposez pas le produit dans un emplacement duquel il peut tomber ou duquel il peut être extrait en le tirant depuis la baignoire ou le lavabo.
3. Ne l'installez pas et ne le laissez pas tomber dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
4. Ne saisissez pas le produit lorsqu'il est tombé dans de l'eau. Débranchez-le immédiatement.

⚠ AVERTISSEMENT Afin de réduire les risques de brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de blessures personnelles :

1. Une supervision étroite est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par, au-dessus ou à proximité d'enfants ou de personnes infirmes.
2. Utilisez uniquement ce produit dans le cadre de son utilisation prévue telle qu'elle est décrite dans ce manuel. N'utilisez aucun accessoire non recommandé par le fabricant.
3. N'utilisez jamais ce produit si son cordon ou sa fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est endommagé ou s'il est tombé à terre ou dans de l'eau. Retournez le produit à un centre de service pour examen et réparation.
4. Maintenez le cordon éloigné de toute surface chauffée.
5. Ne bloquez jamais les ouvertures d'aération du produit et ne placez jamais celui-ci sur une surface molle, telle qu'un sofa, un lit ou un divan, susceptibles de faire obstruction. Maintenez les ouvertures d'aération à l'abri des peluches, des cheveux et de tout autre article similaire.
6. Ne l'utilisez jamais en état de somnolence ou d'assoupissement.
7. Ne laissez jamais tomber et n'insérez jamais d'objets dans une ouverture ou un flexible.
8. Ne l'utilisez pas à l'extérieur. Ne le faites pas fonctionner dans les espaces réservés à l'usage des produits aérosol (vaporisateurs) ou à l'administration de l'oxygène.
9. Reliez uniquement ce produit dans une prise secteur correctement mise à la terre. Reportez-vous aux « Instructions de mise à la terre ».
10. Le réservoir doit être uniquement rempli qu'avec de l'eau.

> Reportez-vous aux « `Instructions de mise à la terre' » page 8.

Instructions de mise à la terre

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque d'un choc électrique en offrant un fil de fuite pour le courant électrique. La fiche doit être branchée dans une prise secteur correctement installée et mise à la terre.

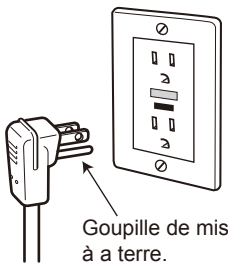
DANGER- Une mauvaise utilisation de la fiche de mise à la terre risque de provoquer un choc électrique.

Si la réparation ou le remplacement du cordon ou de la fiche sont nécessaires, ne connectez le fil de mise à la terre à aucune borne à lame plate.

Renseignez-vous auprès d'un électricien ou d'un technicien qualifiés si les instructions de mise à la terre ne sont pas complètement comprises ou en cas de doute quant à la mise à la terre correcte du produit.

Ce produit est monté en usine avec un cordon électrique et une fiche spécifiques afin de permettre la connexion à un circuit électrique adéquat. Assurez-vous que le produit est connecté à une prise de courant de configuration identique à celle de la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec ce produit. Ne modifiez pas la fiche fournie. Si elle ne s'adapte pas dans la prise secteur, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié. Si le produit doit être reconnecté afin d'être utilisé sur un circuit électrique de type différent, la reconnexion doit être effectuée par du personnel de maintenance qualifié.

Siune rallonge est nécessaire, utilisez uniquement une rallonge à trois fils dotée d'une fiche de mise à la terre à trois lames et d'un réceptacle à trois fentes pouvant recevoir la fiche du produit. Remplacez ou réparez tout cordon endommagé.



Conservez ces instructions.

Précautions de fonctionnement

Veuillez suivre les instructions ci-dessous.

Pour la prévention des défauts et des dégâts

N’essuyez pas le bloc principal, le siège, l’abattant des toilettes ni aucune autre pièce en plastique avec un chiffon sec, du papier hygiénique, etc.

> Reportez-vous à « Entretien » page 22.

◎ Essuyez le Washlet avec un chiffon doux et humide bien essoré.

Ne vous appuyez pas sur l’abattant des toilettes.

Pour la prévention des problèmes

Évitez de mouiller le bloc principal et la buse avec de l’urine.

N’utilisez pas le Washlet avec l’abattant des toilettes retiré.

Si un foudroiement est susceptible de se produire

Auparavant, débranchez l’alimentation.

◎ Des problèmes risque sinon d’affecter le produit.

Pour la prévention des dysfonctionnements

N’exposez pas le produit à la lumière directe du soleil.
Sinon, une décoloration ou une variation de température du siège chauffant peuvent se produire.

Utilisez des postes de radio, etc. à l’écart du Washlet.
Un bruit électronique provenant de la radio peut être entendu.

Ne placez aucun objet sur le siège ou sur l’abattant des toilettes. N’appuyez pas sur le siège ou sur l’abattant avec la main.
L’interrupteur du siège risque sinon de se mettre en position de MARCHE (ON) et, lorsque vous toucherez l’interrupteur sur la panneau de commandes, de l’eau chaude sortira de la buse et mouillera le sol. (L’interrupteur du siège se met en MARCHE (ON) lorsqu’une charge est appliquée sur le siège et sur l’abattant des toilettes.)

Si le Washlet est utilisé avec un siège spécial pour enfants ou un siège surélevé mou sur le siège des toilettes, retirez-le après l’utilisation.
Dans ce cas, certaines fonctions ne peuvent pas être utilisées.

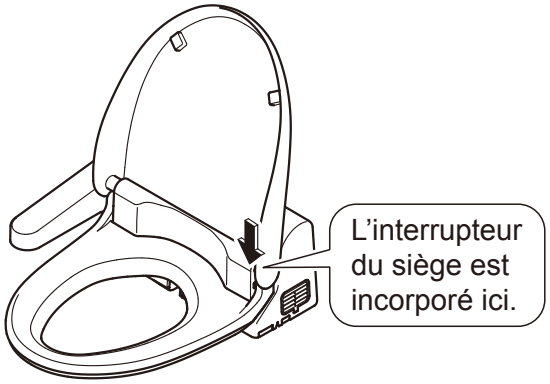
À propos de l’interrupteur de siège

Lorsque vous vous asseyez sur le siège des toilettes, l’interrupteur du siège est ACTIVÉ, vous permettant d’en utiliser les diverses fonctions.

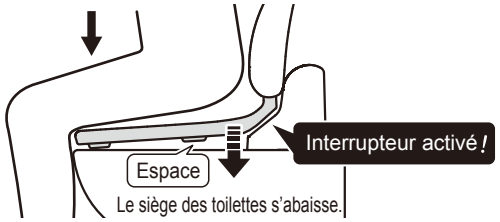
* L’interrupteur du siège peut ne pas s’enclencher à moins que vous ne vous asseyiez au fond du siège des toilettes. (Le poids léger d’un enfant, utilisant le Washlet, est susceptible de ne pas ACTIVER l’interrupteur de siège.)

(Pas assis à fond)

(Assis à fond)



- Un déclic se fait entendre lorsque l’interrupteur du siège est activé.
- Le siège des toilettes étant conçu pour se relever et s’abaisser, un espace est fourni entre le Coussins de l’abattant des toilettes et la cuvette des toilettes.



Introduction aux caractéristiques

Caractéristiques de lavage		Page de Ref.
Nettoyage arrière	Vous lave le derrière.	15
Nettoyage doux	Vous lave le derrière avec une pression douce de l'eau.	15
Nettoyage avant	Sert de bidet pour les femmes.	15
Réglage de la position du buse	La position du buse peut être réglée vers l'avant ou vers l'arrière.	15
Réglage de la pression de l'eau	La pression de l'eau peut être réglée sur douce ou sur forte pour le lavage arrière.	15
Oscillation	Le buse se déplace d'avant en arrière pour bien vous laver le derrière.	15

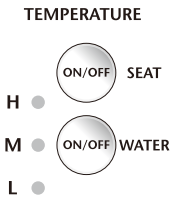
Caractéristiques pratiques		Page de Ref.
Siège chauffant	Siège est chauffé	16
Réglage de la température	La température de l'eau chaude et celle du siège des toilettes peuvent être réglées.	16
Capteur de siège (Interrupteur du siège)	La fonction se met en marche lorsque vous vous asseyez sur le siège des toilettes.	9
Fermeture en douceur	Le siège des toilettes et l'abattant des toilettes s'abaissent lentement pour se refermer en douceur.	—

Caractéristiques d'économie d'énergie		Page de Ref.
Économie d'énergie par la minuterie	Une fois réglés, le chauffage du siège des toilettes et le chauffage de l'eau chaude sont mis sur Arrêt afin d'économiser l'énergie. (La durée de l'économie d'énergie peut être réglée sur 6 heures, ou sur 9 heures.)	19
Économie d'énergie automatique	Le Washlet enregistre la tranche horaire pendant laquelle les toilettes sont utilisées moins fréquemment et abaisse automatiquement la température du siège des toilettes afin d'économiser l'énergie.	19
Bouton Marche/Arrêt du fonctionnement	Lorsque ce bouton est réglé sur la position d'arrêt, l'alimentation du siège chauffant s'arrête, permettant l'économie d'énergie.	12

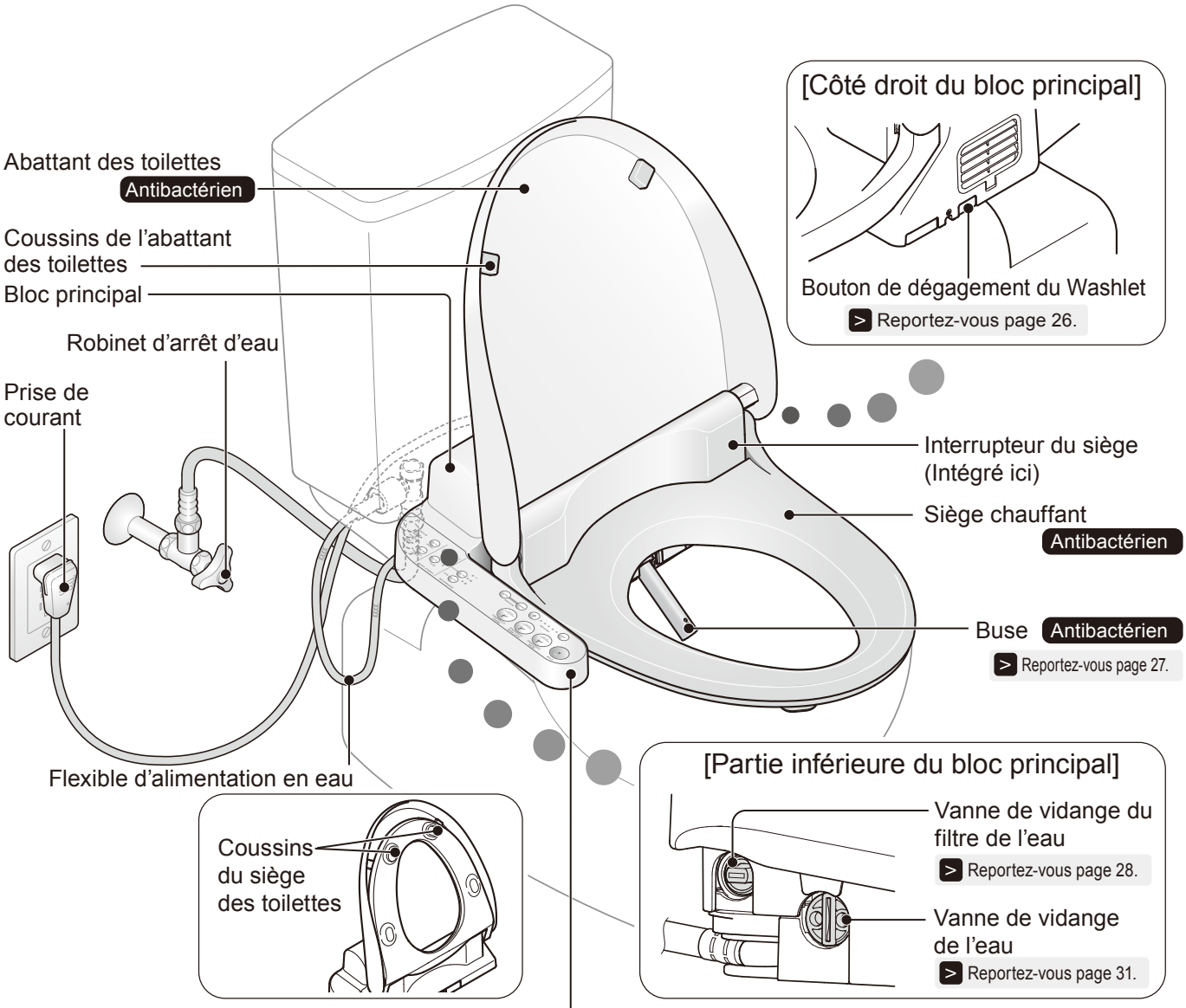
Caractéristiques sanitaires		Page de Ref.
Abattant des toilettes amovible	L'abattant des toilettes peut être facilement retiré.	25
Enlèvement par une touche	Le Washlet peut être retiré par l'opération d'une touche pour faciliter le nettoyage.	26
Revêtement anti-bactéries	Les pièces entrant en contact direct avec la peau, telles que le siège des toilettes, les boutons, etc. sont traitées avec un revêtement anti-bactéries.	12
Autonettoyage	L'extrémité du buse est automatiquement lavée avant et après tout lavage.	—
Nettoyage complet du buse	Le corps du buse est complètement lavé lorsqu'il se déploie ou lorsqu'il se rétracte.	—
Bouton de nettoyage du buse	Le buse peut se déployer sans asperger d'eau pour un nettoyage plus facile.	27

Réglages initiaux

Le tableau montre les réglages d'usine de chaque fonction.

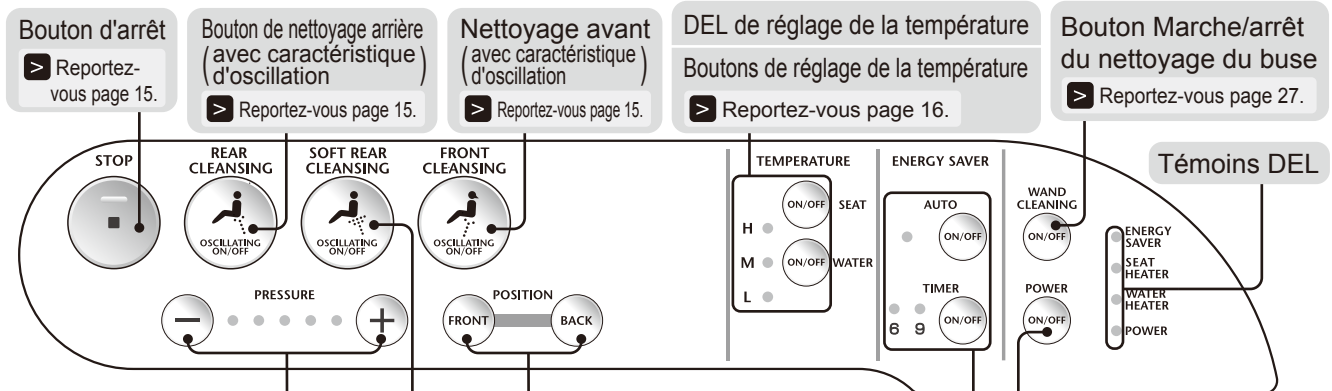
Fonctions	Réglages initiaux		Page de Ref.
Température de l'eau chaude	Moyenne	 La température peut être réglée depuis ces boutons.	16
Température du siège des toilettes	Moyenne		16
Économie d'énergie automatique	Arrêt	La fonction d'économie d'énergie automatique peut être réglée sur ''Marche'' ou sur ''Arrêt''.	19
Économie d'énergie par la minuterie	Arrêt	La fonction d'économie d'énergie par la minuterie peut être réglée sur ''Marche'' ou sur ''Arrêt''.	19
		La durée de l'économie d'énergie pour être changée.	

Nom des pièces



Panneau commande du Washlet Antibactérien

- Pour les personnes mal voyantes, des symboles tactiles (saillies) sont fournis sur ▪ et sur .



Bouton d'arrêt
> Reportez-vous page 15.

Bouton de nettoyage arrière (avec caractéristique d'oscillation)
> Reportez-vous page 15.

Nettoyage avant (avec caractéristique d'oscillation)
> Reportez-vous page 15.

DEL de réglage de la température
Boutons de réglage de la température
> Reportez-vous page 16.

Bouton Marche/arrêt du nettoyage du buse
> Reportez-vous page 27.

Bouton de réglage de la pression de l'eau > Se reporter à la page 15.

Bouton de nettoyage arrière doux (avec caractéristique d'oscillation)
> Reportez-vous page 15.

Bouton de réglage de la position du buse
> Reportez-vous page 15.

DEL indicateur de marche/Arrêt de l'économie d'énergie
> Se reporter à la page 19.

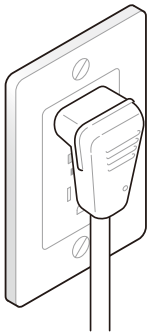
Bouton Marche/Arrêt de l'économie d'énergie
> Reportez-vous page 19,20.

Bouton Marche/Arrêt du fonctionnement
> Reportez-vous page 13.

Préparation à la première utilisation du Washlet

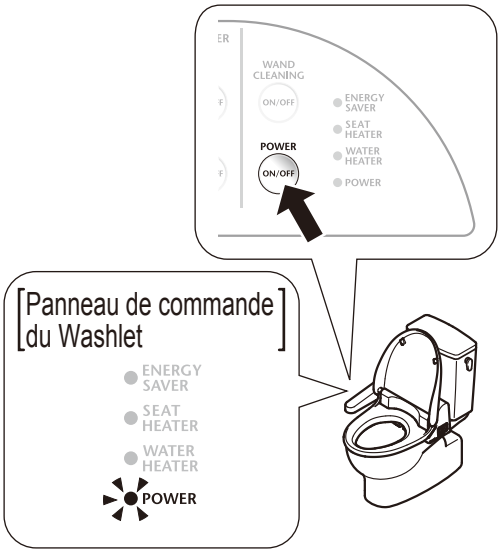
1: Vérifiez la prise de courant.

1 Assurez-vous que la prise de courant est insérée dans la prise secteur.



2 Vérifiez les DEL sur le panneau de commande.

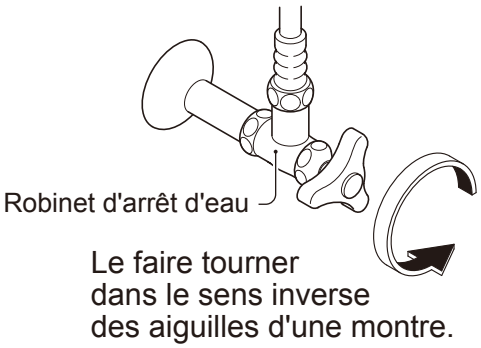
- Aucune des fonctions ne peut être utilisée à moins que la DEL d'alimentation ("POWER") ne soit allumée. (Sauf pendant l'économie d'énergie)
- Si la DEL d'alimentation ("POWER") n'est pas allumée, appuyez sur le bouton POWER ON/OFF sur le panneau de commandes du Washlet. (Le DEL s'allume)



2: Ouvrez le robinet d'arrêt d'eau.

1 Ouvrez complètement le robinet d'arrêt d'eau.

Faites tourner le robinet d'arrêt d'eau dans le sens de la flèche.



Utilisation Normale

1 Asseyez-vous sur le siège des toilettes.

L'interrupteur du siège est activé afin de vous permettre d'en utiliser les fonctions.

> Consultez «À propos de l'interrupteur de siège» page 9.

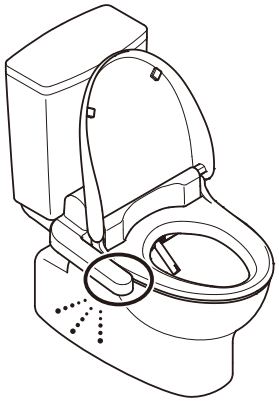
Tip

Asseyez-vous au fond sur le siège des toilettes.

- L'interrupteur du siège peut ne pas s'enclencher si vous ne vous asseyez pas au fond.
- Lorsque vous vous asseyez au fond sur le siège des toilettes, la meilleure position de nettoyage est assurée et les éclaboussures d'eau sont réduites au minimum.

2 Lavage et arrêt.

Choisissez une fonction sur le panneau de commandes du Washlet.



◎L'eau du robinet ou l'eau potable sont utilisées directement dans le Washlet. (L'eau du réservoir des toilettes n'est pas utilisée.)

◎Le chauffage de l'eau interne étant de type réservoir, son utilisation consécutive, avant que la nouvelle eau présente dans le réservoir ne puisse être chauffée, génère une baisse de la température de l'eau.

3 Quittez le siège des toilettes.

MISE EN GARDE

Des études préliminaires conduites sur des femmes suggèrent que l'utilisation abusive d'une vaporisation continue peut augmenter la possibilité de l'assèchement de la muqueuse vaginale et la réduction potentielle d'organismes microbiens désirables. Bien que ces études n'aient pas été validées,veuillez consulter votre prestataire de soins de santé en cas d'inquiétude relative à ces circonstances susceptibles de s'appliquer à vous.

◎Pour conserver la propreté de votre Washlet, vidangez l'eau restante dans la buse (pendant environ 30 secondes).
◎De l'eau s'écoule quelquefois de la buse. Ceci est dû à l'expansion de l'eau dans le réservoir d'eau chaude.

Panneau de commandes du Washlet

Vous pouvez utiliser les diverses fonctions.

Bouton d'arrêt

Arrête le lavage arrière, le lavage doux et le bidet.

Bouton de nettoyage arrière (Oscillation en position MARCHE/ARRÊT)

Lave votre postérieur.

> Veuillez consulter ci-dessous la fonction de l'oscillation.

Bouton de nettoyage doux (Oscillation en position MARCHE/ARRÊT)

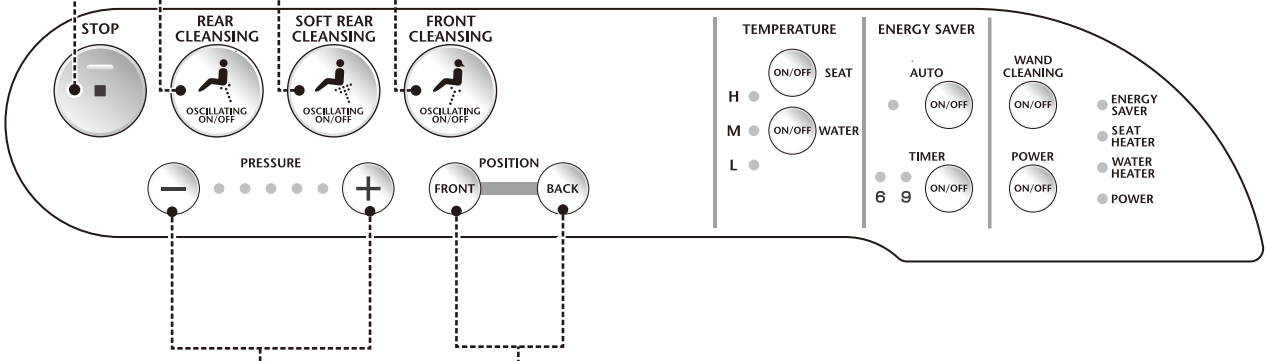
Assure l'hygiène de votre postérieur en utilisant une pression douce de l'eau.

> Veuillez consulter ci-dessous la fonction de l'oscillation.

Bouton de nettoyage avant (Oscillation en position MARCHE/ARRÊT)

Sert de bidet.

> Veuillez consulter ci-dessous la fonction de l'oscillation.

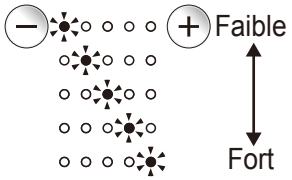


Bouton de réglage de la pression de l'eau

Vous pouvez régler la pression de l'eau à volontéselon le besoin sur à 5 niveaux différents.

* Le DEL de réglage de la pression de l'eau s'allume lorsque vous vous asseyez sur le siège des toilettes.

Affichage de la DEL de réglage de la pression de l'eau



Bouton de réglage de la position de la buse

Vous pouvez régler la position de lavage selon le besoin sur 5 points différents.

* La position de lavage retourne à la position standard (3ème point) lorsque vous quittez le siège des toilettes.

Fonction d'oscillation

La buse oscille d'avant en arrière afin d'assurer une hygiène parfaite à votre postérieur.

1

Appuyez sur le bouton que vous désirez utiliser.

2 Appuyez de nouveau sur le même bouton.

La fonction d'oscillation démarre.

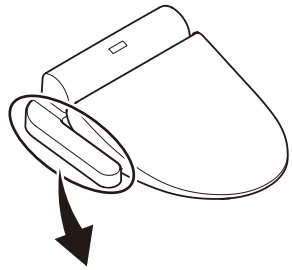
3 Appuyez une nouvelle fois sur le même bouton.

La fonction d'oscillation s'arrête.

Caractéristiques pratiques

Réglage de la température

La température de l'eau chaude, du siège des toilettes et de l'air de séchage peut être réglée à partir des boutons de température situés sur le panneau de commandes du Washlet.
Utilisez votre Washlet à la température que vous désirez.



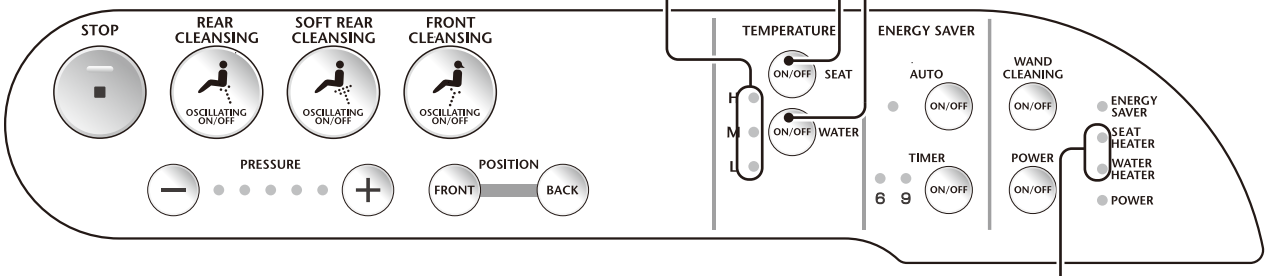
Bouton de réglage de la température du siège des toilettes

Vous pouvez régler la température du siège des toilettes (3 niveaux).
Vous pouvez mettre le chauffage du siège des toilettes sur ''Marche/Arrêt''.

Bouton de réglage de la température de l'eau chaude

Vous pouvez régler la température de l'eau chaude (3 niveaux).
Vous pouvez mettre le chauffage de l'eau chaude sur ''Marche/Arrêt.''

DEL de réglage de la tempérture



DEL indicateurs

Le DEL "WATER HEATER" et le DEL "SEAT HEATER" s'allument lorsque le bouton de température de l'eau chaude et le bouton de température du siège des toilettes sont sur la position "Activé".

1 Appuyez sur le (s) bouton (s) de réglage de la température sur le panneau de commandes du Washlet.

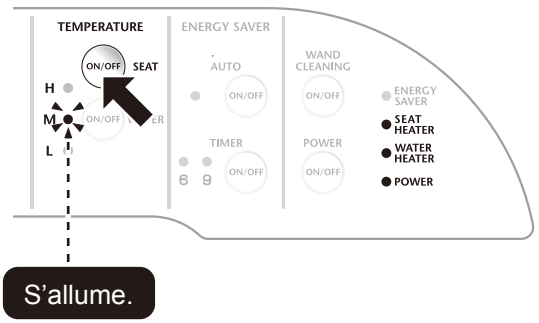
Appuyez sur l'un (ON/OFF) SEAT ou (ON/OFF) WATER l'autre des boutons pour changer la température.

La DEL de réglage de température indique le niveau actuel de la température.

Tip

La DEL de réglage de température est utilisée conjointement afin d'indiquer la température de l'eau chaude et la température du siège des toilettes.
Le niveau de la température du bouton pressé est uniquement indiqué lorsque le bouton de réglage de la température est pressé.

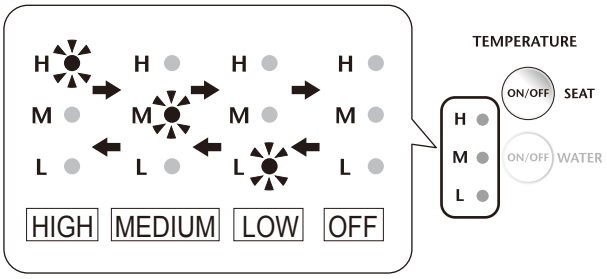
[Exemple: pour changer la température du siège des toilettes]



S'allume.

2 Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton de réglage de la température jusqu'à ce que cette dernière ait atteint le niveau désiré.

[Changement de l'éclairage du DEL de réglage de la température]



L'éclairage de la DEL de réglage de température est modifié à chaque pression sur le bouton.

Tip

La DEL de réglage de température s'éteint lorsque vous retirez votre doigt du bouton pendant environ 10 secondes. Si la DEL s'éteint pendant le réglage de la température, appuyez de nouveau sur le bouton et réglez la température sur le niveau désiré.

Le réglage est terminé

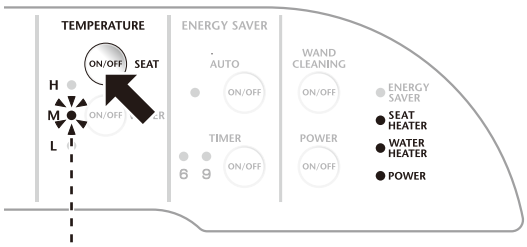
Fonctionnement

Pour le réglage des températures de l'eau chaude et du siège des toilettes en position « ARRÊT »

1 Appuyez sur le (s) bouton (s) de réglage de la température sur le panneau de commandes du Washlet.

Appuyez sur l'un ON/OFF SEAT ou l'autre ON/OFF WATER de ces boutons pour les régler sur la position d'ARRÊT.

[Exemple: pour mettre le chauffage du siège des toilettes sur ''Arrêt'']

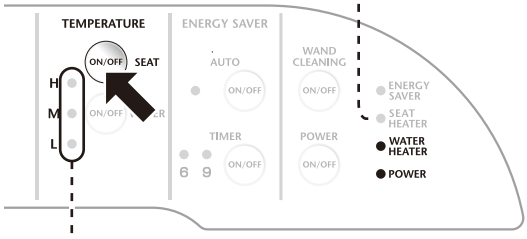


S'allume.

La DEL de réglage de température indique le niveau actuel de la température.

2 Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton de réglage de la température jusqu'à ce que la DEL de réglage de température s'éteigne.

S'éteint.



S'éteint.

Tip

Lorsque la DEL de réglage de température s'éteint, le témoin lumineux de température DEL s'éteint en même temps.

Le réglage est terminé

Pour régler de nouveau le bouton de réglage de la température sur la position MARCHE, appuyez sur l'un ON/OFF SEAT ou sur l'autre ON/OFF WATER de ces boutons ainsi que pour allumer la DEL de réglage de la température.

Tip

Lorsque la DEL de réglage de température s'éteint, le témoin lumineux de température DEL s'éteint en même temps.

Choix disponibles en économie d'énergie

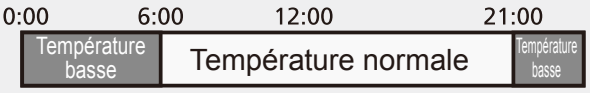
Le Washlet peut économiser l'énergie automatiquement.*

Il est inutile de consommer de l'énergie électrique la nuit ou tôt le matin alors que les membres de la famille sont endormis.

Économie d'énergie automatique

Le Washlet enregistre les heures pendant lesquelles les toilettes sont utilisées, détermine la période durant laquelle les toilettes sont utilisées moins fréquemment et abaisse automatiquement la température du siège des toilettes (26 °C) durant cette période afin d'économiser l'énergie.

Exemple Les toilettes sont moins fréquemment utilisées de 21 h à 6 h.



> Reportez-vous au « Réglage de la fonction d'économie d'énergie » page 19.

L'utilisateur peut économiser l'énergie en réglant une minuterie.

Les utilisateurs sont souvent absents de la maison à la même heure chaque jour.

Économie d'énergie par minuterie

Une fois réglés, le chauffage du siège des toilettes et le chauffage de l'eau chaude sont automatiquement positionnés sur ARRÊT à la même heure préréglée chaque jour.
La durée de l'économie d'énergie peut être réglée sur 6 heures ou sur 9 heures.

Exemple Les toilettes ne sont pas utilisées de 8 h à 17 h.

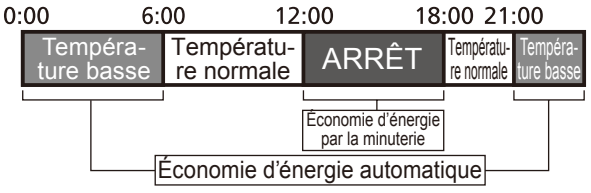
> Reportez-vous au « Réglage de la fonction d'économie d'énergie » page 19.

Les modes d'économie d'énergie automatique et d'économie d'énergie par minuterie peuvent être utilisés en même temps.

Économie d'énergie par minuterie + Économie d'énergie automatique

Lorsque le mode d'économie d'énergie par minuterie n'est pas en marche, le Washlet fonctionne en mode d'économie d'énergie automatique afin d'économiser l'énergie.

Exemple Les modes d'économie d'énergie par minuterie et d'économie d'énergie automatique sont combinés.



> Reportez-vous au « Réglage de la fonction d'économie d'énergie » pages 19 et 20.

Le Washlet peut être utilisé même lorsque l'économie d'énergie est réglée. (Le siège des toilettes est temporairement chauffé lorsqu'on s'assied dessus.)
*Il faut environ 10 jours pour déterminer les périodes durant lesquelles les toilettes sont les moins fréquemment utilisées.

Économiser l’énergie automatiquement

Économie d’énergie automatique

Méthode pour économiser l’énergie automatiquement

1 Appuyez sur le bouton AUTO ON/OFF.

L’indication de la DEL est modifiée à chaque pression du bouton.

<Réglage en position ARRÊT>

Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton jusqu’à ce qu’à l’extinction de la DEL MARCHE/ARRÊT d’économie d’énergie automatique.

Réglage terminé

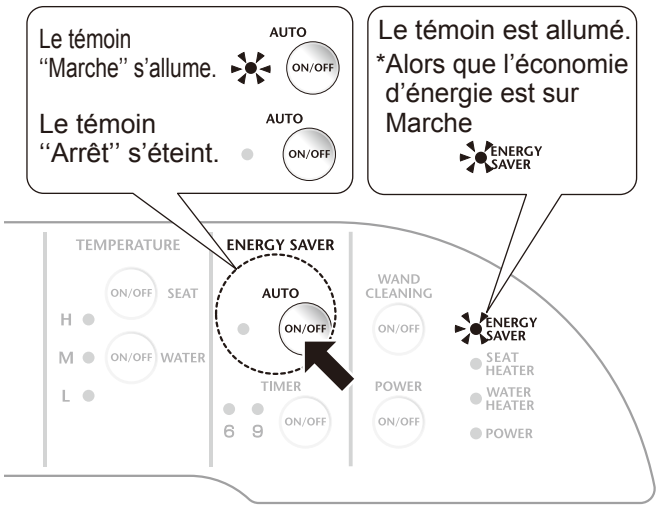
<Réglage en position MARCHE>

Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton jusqu’à l’allumage dela DEL MARCHE/ARRÊT d’économie d’énergie.

Réglage terminé

↓

L’énergie est automatiquement économisée par la diminution de la température du siège des toilettes. La DEL d’économie d’énergie s’allume lorsqu’est atteinte la période durant laquelle les toilettes sont les moins fréquemment utilisées.



Tip

- Il faut environ 10 jours pour déterminer la période durant laquelle les toilettes sont les moins fréquemment utilisées.
- Lorsque vous vous asseyez sur le siège des toilettes, (l’interrupteur du siège est en position MARCHE), la DEL d’économie d’énergie s’éteint.

Méthode pour économiser l’énergie en désignant une période.

Économie d’énergie par la minuterie

Comment économiser l’énergie au moyen de la minuterie

Exemple | L’énergie est économisée de 1 h à 7 h (pendant 6 heures).

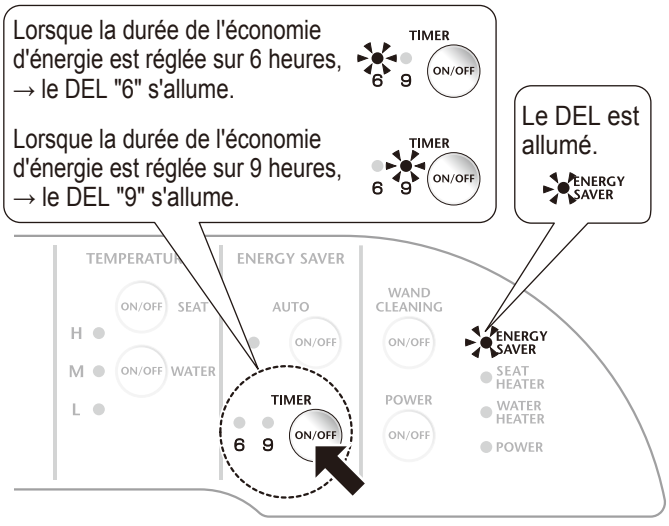
1 Lorsque l’heure (1 h) à laquelle vous souhaitez que démarre l’économie d’énergie est atteinte, appuyez à plusieurs reprises sur le bouton TIMER ON/OFF jusqu’à l’allumage de la DEL «6». L’indication de la DEL est modifiée à chaque pression sur ce bouton.

L’indication de la DEL est modifiée à chaque pression sur ce bouton.

↓

La DEL d’économie d’énergie s’allume.

Réglage terminé



Tip

Lorsque vous vous asseyez sur le siège des toilettes (l’interrupteur du siège est en position MARCHE), la DEL d’économie d’énergie s’éteint.

Fonctionnement

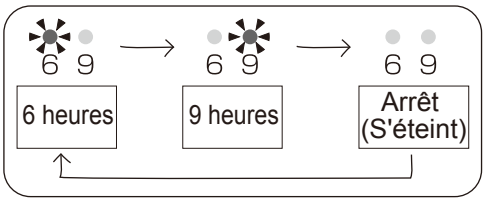
Modification de la période d'économie d'énergie

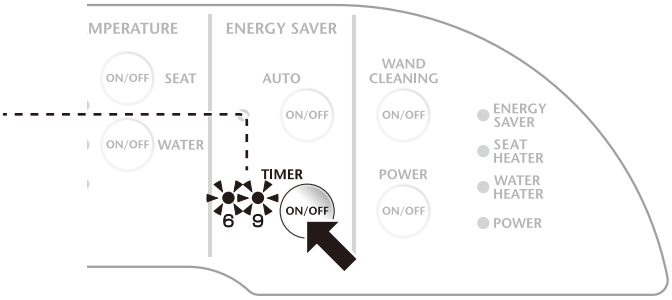
La durée d'économie d'énergie peut être modifiée en 6 heures ou en 9 heures

1 Appuyez sur le bouton TIMER ON/OFF.

L'indication de la DEL est modifiée à chaque pression sur ce bouton.

Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton jusqu'à l'allumage de la DEL correspondant à la période que vous désirez régler.





* Pour changer la durée de l'économie d'énergie (6 heures ou 9 heures), réglez de nouveau la minuterie sur l'heure à laquelle vous souhaitez que démarre l'économie d'énergie.

Tip

Lors du changement de l'heure de mise en marche de l'économie d'énergie, interrompez d'abord le mode d'économie d'énergie par minuterie, puis appuyez de nouveau sur le bouton TIMER ON/OFF pour régler l'heure à laquelle vous souhaitez commencer à économiser de l'énergie.

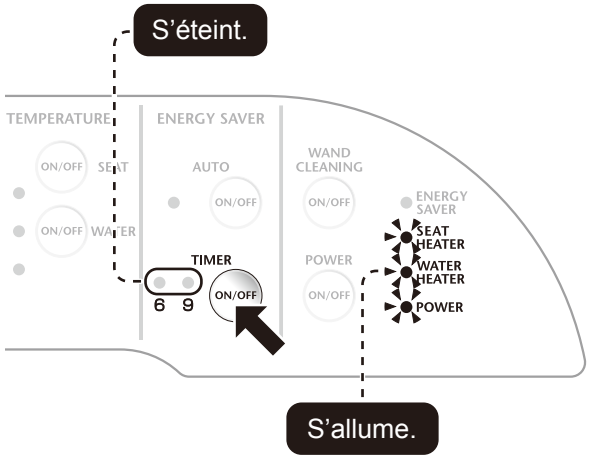
Désactivation du mode d'économie d'énergie par minuterie

1 Appuyez sur le bouton TIMER ON/OFF jusqu'à l'extinction de la DEL « économie d'énergie par la minuterie ».

L'économie d'énergie s'arrête.

↓

Les DEL d'alimentation (« POWER »), du chauffage de l'eau (« WATER HEATER ») et du siège (« SEAT HEATER ») s'allument sur le panneau de commandes.



Lors de l'utilisation conjointe des fonctions d'économie d'énergie par la minuterie et de la fonction d'économie d'énergie automatique

Lorsque vous validez les deux fonctions, vous pouvez les activer dans n'importe quel ordre.

1 Réglage du mode d'économie d'énergie par minuterie.

> Reportez-vous page 19 pour les instructions concernant la validation du mode d'économie d'énergie par la minuterie.

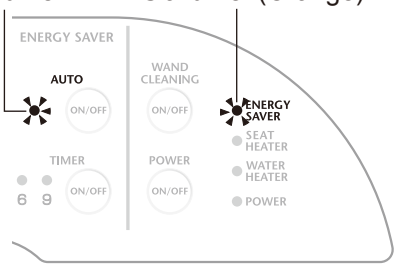
2 Réglage du mode d'économie d'énergie automatique.

> Reportez-vous page 19 pour les instructions concernant la validation du mode d'économie d'énergie automatique.

Indication de la DEL en économie d'énergie

En mode d'économie d'énergie automatique

S'allume. S'allume. (Orange)

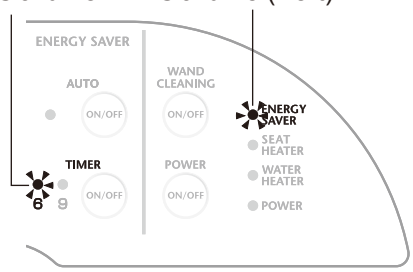


- Chauffage du siège des toilettes: température Basse
- Chauffage de l'eau chaude: température préréglée

Mode d'économie d'énergie par la minuterie

(Lorsque la minuterie est réglée sur 6 heures)

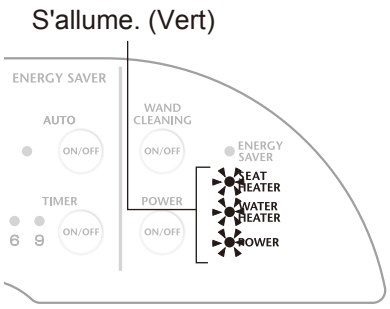
S'allume. S'allume.(Vert)



- Chauffage du siège des toilettes: Arrêt
- Chauffage de l'eau chaude: Arrêt

En fonctionnement normal

S'allume. (Vert)



- Chauffage du siège des toilettes: température préréglée
- Chauffage de l'eau chaude: température préréglée

Tip

Lorsque vous vous asseyez sur le siège des toilettes (l'interrupteur du siège est en position MARCHE), la DEL d'économie d'énergie s'éteint.

Une gestion économe de l'énergie

- Réglez la température à un niveau inférieur.
  L'énergie est économisée en réglant la température à un niveau inférieur.
- Refermez l'abattant des toilettes.
  Lorsque l'abattant des toilettes est maintenu fermé, la chaleur à la surface du siège des toilettes ne se dissipe pas aisément et l'énergie est économisée.
- Réglez le bouton d'alimentation MARCHE/ARRÊT (« POWER ON/OFF ») sur la position d'ARRÊT lorsque le Washlet ne doit pas être utilisé pendant une longue période de temps.

  L'énergie est économisée lorsque le bouton POWER ON/OFF est maintenu en position d'arrêt.

> Consultez le « Panneau de commandes du Washlet » page 12.

Entretien

Avant de nettoyer votre Washlet

Attention!

Un nettoyage réalisé de la manière incorrecte peut endommager votre Washlet. Nettoyez votre Washlet en utilisant les détergents de nettoyage et les outils appropriés au matériau de chaque pièce.

Nettoyage du bloc principal, du siège et de l'abattant des toilettes

Matériaux : plastique (résine) ou caoutchouc

Outils de nettoyage de base

Détergent neutre pour cuisine

Chiffon doux

N'utilisez pas les outils et détergents suivants pour nettoyer les pièces en plastique (résine) ou caoutchouc.

Diluant, benzène, détergent, brosse en nylon, chiffon sec et papier hygiénique

Nettoyage de la cuvette et du réservoir des toilettes

Matériau : grès

Outils de nettoyage de base

Brosse pour cuvette des toilettes

Détergent pour cuvettes des toilettes (sans abrasif)

Chiffon doux

N'utilisez pas les outils et détergents suivants pour nettoyer les pièces en céramique.

Détergents acides ou alcalins forts, décapants abrasifs, brosses métallique et en nylon imprégnées de savon abrasif.

Nettoyage du robinet d'arrêt d'eau

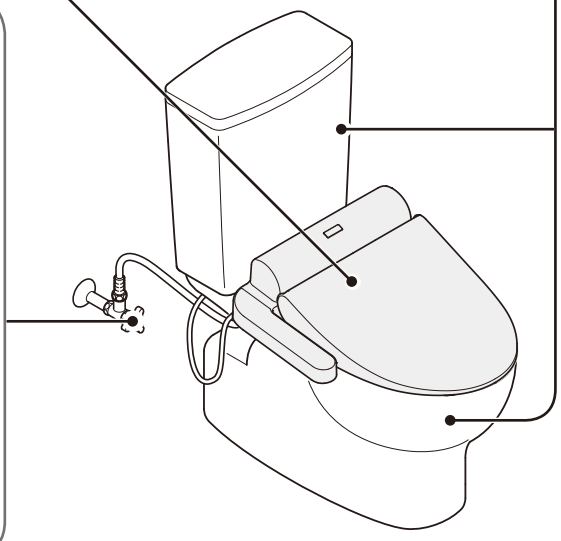
Matériau: métal

Outil de nettoyage de base

Chiffon doux

N'utilisez pas les outils et détergents suivants pour nettoyer les pièces en métal.

Brosse, brosse en nylon, détergent, poudre à récurer, détergent contenant des particules grossières, diluant, benzène, détergents à base de chlore et produits chimiques alcalins forts.



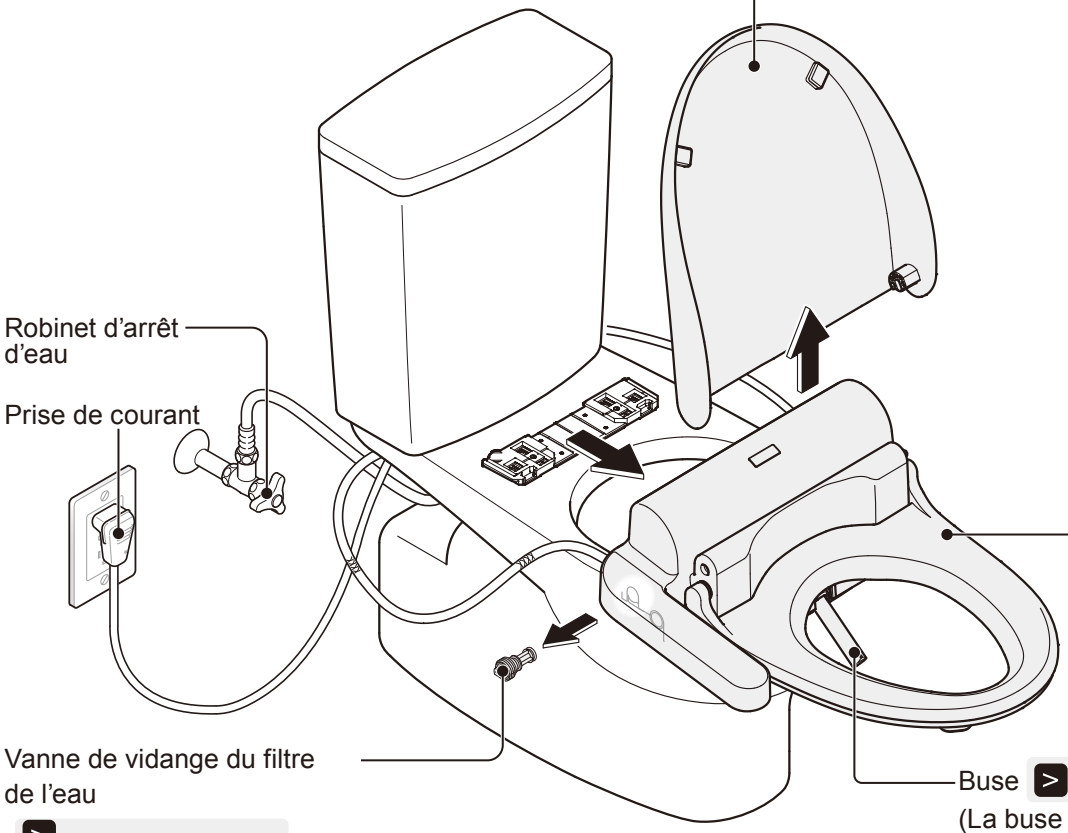
Les composants peuvent être retirés afin d'être parfaitement nettoyés.

Attention!

Pour des raisons de sécurité, débranchez l'alimentation.

* Sauf lorsque la fonction nettoyage de la buse ("WAND CLEANING") est utilisée.
* La fonctionnalité d'économie d'énergie par minuterie est réinitialisée lorsque l'alimentation est débranchée.
  Réinitialisez les fonctionnalités d'économie d'énergie par minuterie.
  (La DEL d'économie d'énergie par minuterie indiquant l'heure du réglage clignote.)

> Reportez-vous page 19.


Abattant des toilettes (amovible)
> Reportez-vous page 25. Page 23.
Robinet d'arrêt d'eau
Prise de courant
Bloc principal du Washlet
Vanne de vidange du filtre de l'eau
> Se reporter à la page 28.
Buse
> Reportez page 27.
(La buse se déploie sans éclaboussement d'eau.)

Nettoyage du bloc principal

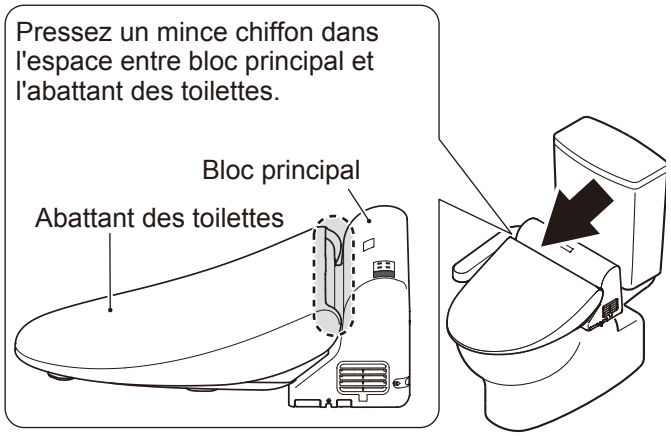
Nettoyage du bloc principal, du siège et de l'abattant des toilettes

Quotidien-nement

1 Débranchez la prise de courant.

2 Essuyez avec un chiffon doux, humide et essoré.

- Essuyez doucement en pressant le chiffon avec la paume de votre main sans griffer la surface avec vos ongles.
- Utilisez un chiffon mince pour essuyer le dégagement entre le bloc principal du Washlet et l'abattant des toilettes.


Pressez un mince chiffon dans l'espace entre bloc principal et l'abattant des toilettes.
Bloc principal
Abattant des toilettes

3 Insérez la prise de courant.

Attention!

◎N'utilisez pas de chiffon sec ou de papier hygiénique pour essuyer les pièces en plastique, qui peuvent sinon s'en trouver endommagés. L'effet du répulsif contre les impuretés du corps de la buse peut également en être diminué.

◎Le Washlet est un appareil électrique. Veillez très soigneusement à ne pas laisser d'eau pénétrer dans le bloc principal. Essuyez complètement le détergent restant dans le dégagement situé entre le bloc principal et la cuvette des toilettes.

◎Ne repoussez pas ou ne tirez pas le couvercle de la buse avec une force excessive. (Cette pratique pourrait l'endommager.)

Pour la saleté persistante

- Utilisez un détergent neutre pour cuisine sur un chiffon doux et essuyez doucement en appuyant sur le chiffon avec la paume de la main.
- Essuyez avec un chiffon humide.

Nettoyage de l’espace entre le siège et l’abattant des toilettes

Mensuel-lement

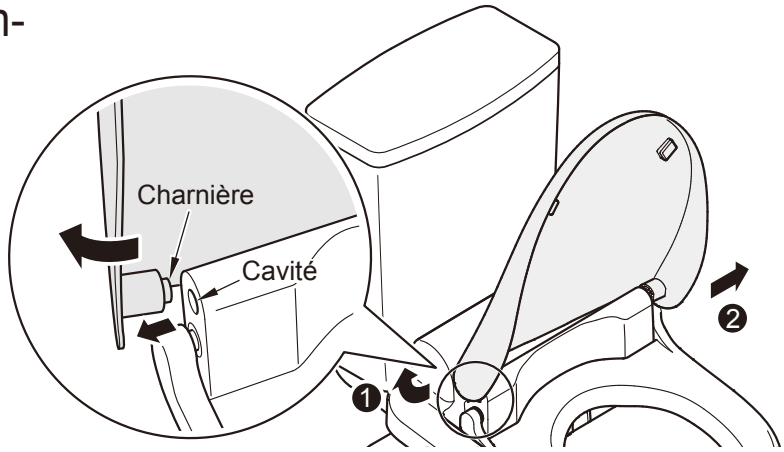
L’abattant peut être détaché pour un nettoyage complet.

Méthode pour démonter l’abattant des toilettes

1 Débranchez la prise de courant.

2 Maintenez l’abattant comme montré sur la figure.

- Inclinez légèrement l’abattant des toilettes vers vous pour faciliter le détachement.



3 ❶ Tirez le côté gauche vers l’extérieur, retirez la charnière de la cavité et relevez l’abattant des toilettes.

❷ Retirez le côté droit.

* Attention de ne pas vous pincer les doigts.

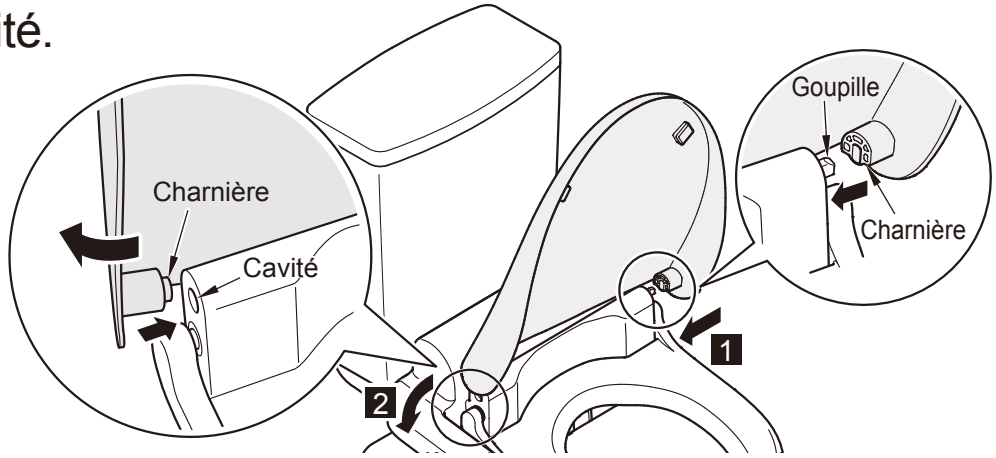
4 Nettoyez le bloc principal, le siège et l’abattant des toilettes.

> Reportez-vous au « Nettoyage du bloc principal, du siège et de l’abattant des toilettes », page 24.

Méthode pour remonter l’abattant des toilettes

1 Insérez la goupille et la charnière sur le côté droit.

2 Tirez le côté gauche vers l’extérieur et insérez la charnière dans la cavité.



3 Insérez la prise de courant.

Nettoyage du e dégagement entre le bloc principal et la cuvette des toilettes

Mensuel-lement

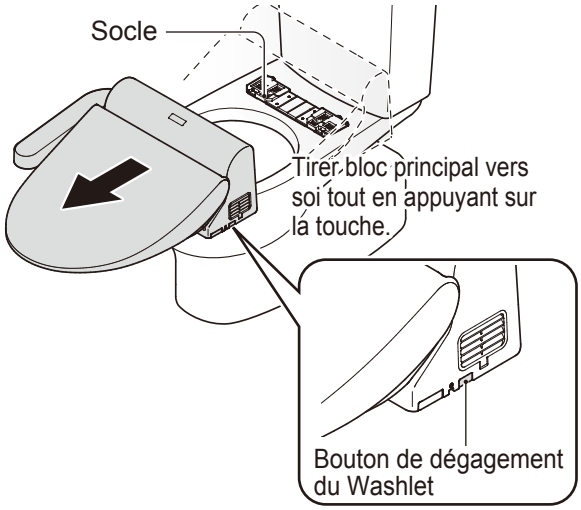
Le bloc principal peut être retiré afin d'en nettoyer le fond ainsi que la partie supérieure de la cuvette des toilettes.

1 Débranchez la prise de courant.

2 Remontez le bloc principal.

Tirez le bloc principal vers vous tout en appuyant sur le bouton de dégagement du Washlet situé sur le côté droit du bloc.

* Le flexible d'alimentation en eau et le cordon d'alimentation étant connectés au bloc principal, ne tirez pas trop sur ce dernier.



3 Nettoyez.

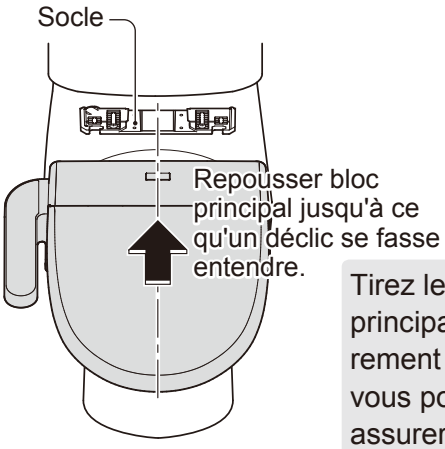
Nettoyez en suivant la procédure décrite dans « Nettoyage du bloc principal » .

> à la page 24.

4 Retirez le bloc principal.

❶ Alignez le centre du bloc principal avec le centre du socle.

❷ Faites coulisser le bloc principal sur la cuvette des toilettes et repoussez-le complètement vers l'avant jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.



Tirez le bloc principal légèrement vers vous pour vous assurer qu'il ne se détache pas.

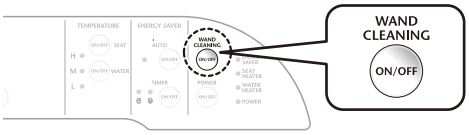
5 Branchez la prise de courant.

Nettoyage de la buse et autour de la buse

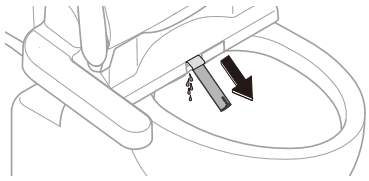
Mensuel-lement

La buse se déploie sans faire éclabousser d'eau pour faciliter le nettoyage.

1 Appuyez sur le bouton WAND CLEANING ON/OFF sur le panneau de commandes du bloc principal.

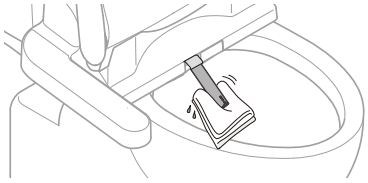


La buse se déploie.



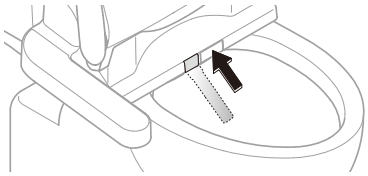
- L'eau pour le nettoyage sort de la base de la buse.
- La buse se rétracte automatiquement après environ 5 minutes.

2 Nettoyez.



Essuyez la buse avec un chiffon doux humide.
*Ne tirez pas, ne poussez pas ou n'appuyez pas trop fort sur la buse.
(Cette pratique peut l'endommager ou le casser.)

3 Appuyez de nouveau sur le bouton WAND CLEANING ON/OFF .



La buse se rétracte et se nettoie automatiquement.

Lorsque vous sentez que la pression de l'eau s'est affaiblie

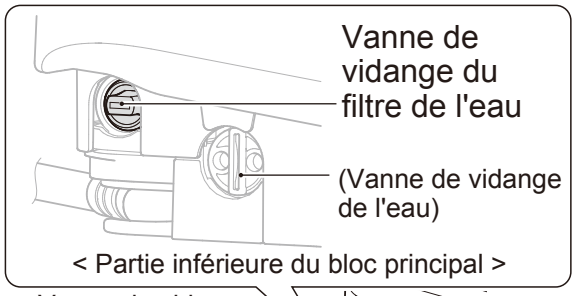
Nettoyage de la vanne de vidange du filtre de l'eau

Deux fois par an

1 Fermez le robinet d'arrêt pour couper l'alimentation en eau. > Reportez-vous page 33.

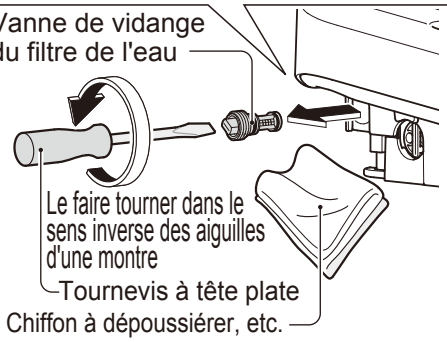
2 Après avoir appuyé sur le bouton WAND CLEANING ON/OFF pour déployer la buse flexible, appuyez de nouveau sur le bouton WAND CLEANING ON/OFF pour rétracter la buse flexible.

(Ceci permet de libérer la pression dans la tuyauterie.)



3 Retirez la vanne de vidange du filtre d'eau.

Desserrez la vanne de vidange du filtre de l'eau à l'aide d'un tournevis à tête plate. Puis tirez pour retirer la vanne de vidange du filtre d'eau.


Vanne de vidange du filtre de l'eau
Le faire tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
Tournevis à tête plate
Chiffon à dépoussiérer, etc.

MISE EN GARDE

Interdit

Ne retirez pas la vanne de vidange du filtre de l'eau lorsque le robinet d'arrêt est ouvert.

- L'eau risque autrement de jaillir.

4 Nettoyez.

- Retirez complètement toute particule étrangère à l'aide d'une brosse à dents, etc.
- Retirez toute la poussière accumulée dans l'orifice de la vanne de vidange du filtre de l'eau en utilisant un coton-tige, etc.

Conseil

○ Lavez-la à l'eau (sans détergent)

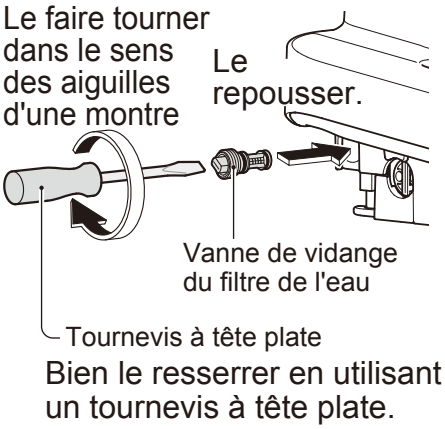
5 Insérez la vanne de vidange du filtre de l'eau.

⚠ MISE EN GARDE

Requis

Resserrez fermement la vanne de vidange du filtre de l'eau.

- Si elle n'est pas bien serrée, de l'eau peut fuir.


Le faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre
Le repousser.
Vanne de vidange du filtre de l'eau
Tournevis à tête plate
Bien le resserrer en utilisant un tournevis à tête plate.

6 Ouvrez le robinet d'arrêt d'eau. > Reportez-vous page 13.

Dépannage

Prévention des dégâts du gel

Attention!

◎N'utilisez pas la fonction d'économie d'énergie si le produit risque d'être exposé à des températures de congélation. Le produit peut être endommagé lorsque l'eau gèle en interne.

> Reportez-vous pages 19 et 20 pour arrêter la fonction d'économie d'énergie.

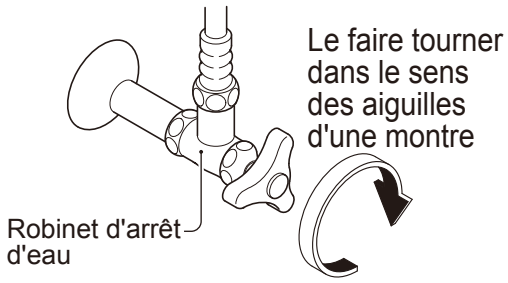
◎Chauffez la salle de bains afin que la température environnante du produit soit supérieure à zéro ou prenez les mesures appropriées contre les températures de congélation.

◎Si l'eau dans le produit gèle, des pièces peuvent casser, entraînant des fuites d'eau.

Méthode pour vidanger l'eau du réservoir des toilettes

1 Vidangez l'eau du réservoir des toilettes.

❶ Refermez le robinet d'arrêt et coupez l'alimentation en eau.



❷ Faites tourner le levier de la chasse d'eau du réservoir vers le côté de chasse d'eau complète, pour vider le réservoir des toilettes.

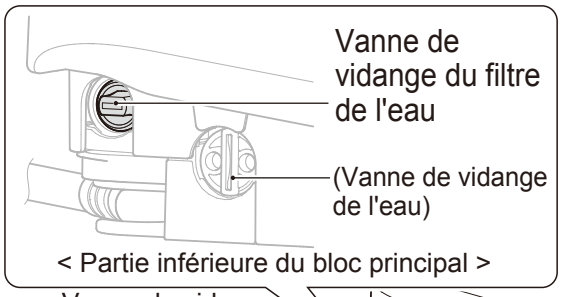
Conseil

Maintenez la poignée de la chasse d'eau en position de chasse d'eau complète, jusqu'à ce que l'eau du réservoir des toilettes se soit complètement écoulée.

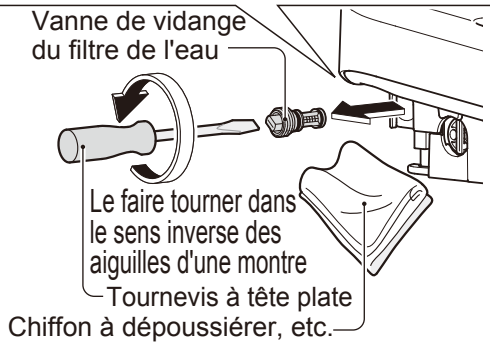
2 Vidangez l'eau de la tuyauterie.

❶ Après avoir appuyé sur le bouton WAND CLEANING ON/OFF du panneau de commandes du bloc principal pour déployer la buse, appuyez de nouveau sur le bouton WAND CLEANING ON/OFF afin de rétracter celle-ci.

(Cette manipulation permet de vidanger l'eau restante dans le produit.)



❷ Après avoir desserré la vanne de vidange du filtre de l'eau à l'aide d'un tournevis à tête plate, retirez la vanne de vidange du filtre de l'eau en la tirant.

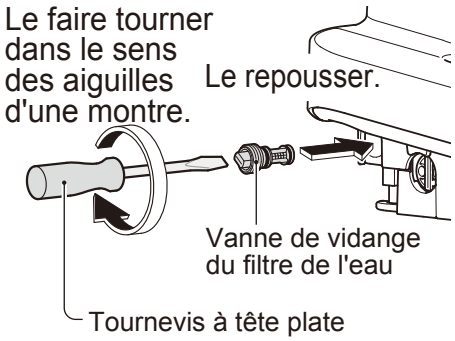

Vanne de vidange du filtre de l'eau
Le faire tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
Tournevis à tête plate
Chiffon à dépoussiérer, etc.

⚠ MISE EN GARDE

Interdit

Ne retirez pas la vanne de vidange du filtre de l'eau lorsque le robinet d'arrêt d'eau est ouvert.
- De l'eau peut sinon jaillir.

❸ Lorsque la vidange de l'eau est terminée, remettez la vanne de vidange du filtre de l'eau en place en la pressant dans son emplacement original et resserrez-la fermement à l'aide d'un tournevis à tête plate.


Le faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
Le repousser.
Vanne de vidange du filtre de l'eau
Tournevis à tête plate

Bien le resserrer en utilisant un tournevis à tête plate.

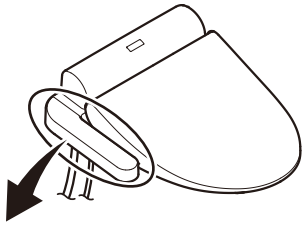
⚠ MISE EN GARDE

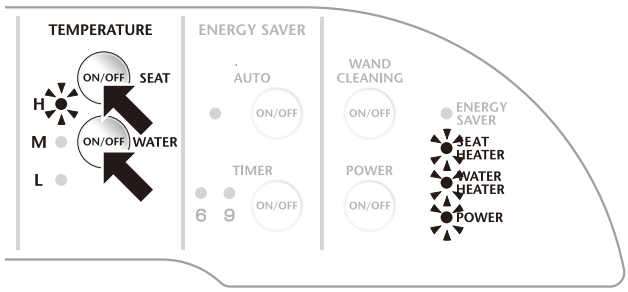
Interdit

Resserrez fermement la vanne de vidange du filtre de l'eau.
- Si elle n'est pas bien resserrée, de l'eau peut fuir.

3 Maintenez l'intérieur du Washlet chaud.

Vérifiez que la DEL d'alimentation (« POWER ») est allumée sur le panneau de commandes et réglez la température de l'eau chaude et celle du siège des toilettes sur "H".





> Reportez-vous pages 16 et 17 pour les instructions de réglage de la température de l'eau chaude et du siège des toilettes sur "H".

* Après avoir réalisé ces étapes, maintenez le siège et l'abattant des toilettes fermés.

Procédures en prévision de longues périodes d'inutilisation

Attention!

◎L'eau restant à l'intérieur du bloc principal peut stagner et provoquer des inflammations de la peau lors de l'utilisation. Le produit peut également casser. Vidangez impérativement l'eau.

◎Lorsque votre maison n'est pas chauffée pendant l'hiver, vidangez l'eau afin d'éviter qu'elle ne gèle.

Comment vidanger le réservoir des toilettes

1 Méthode pour vidanger le réservoir des toilettes. > Reportez-vous page 29.

2 Vidangez l'eau de la tuyauterie. > Reportez-vous page 30.

3 Débranchez la prise de courant.

4 Retirez le bloc principal.

Tirez le bloc principal vers vous tout en appuyant sur la touche de dégagement du Washlet située sur le côté droit de ce dernier.

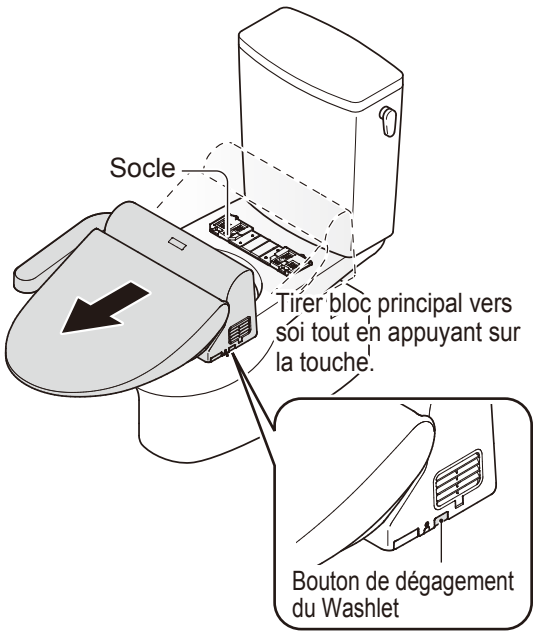
* Placez le bloc principal retiré sur la partie supérieure avant de la cuvette des toilettes.

⚠ AVERTISSEMENT

Requis

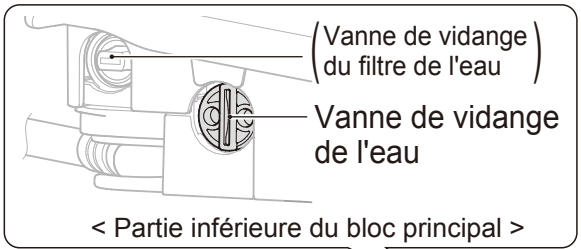
Assurez-vous de déconnecter l'alimentation lors de l'enlèvement du bloc principal.

● Cela peut sinon entraîner un incendie ou un choc électrique.

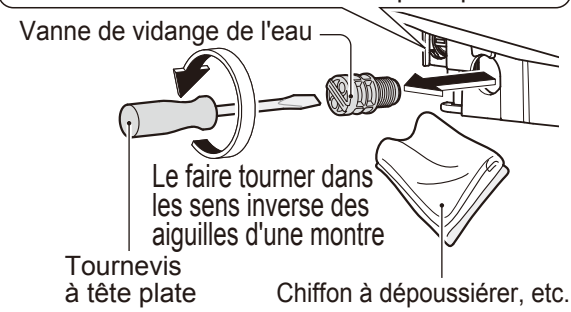


5 Retirez la vanne de vidange du filtre de l'eau et vidangez l'eau du bloc principal.

L'eau ressort du côté de la buse. Vidangez-la dans la cuvette des toilettes. Il faut environ 2 minutes pour complètement vidanger l'eau.



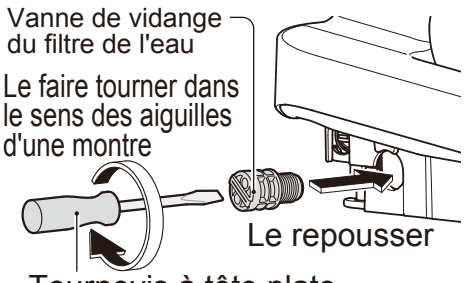
< Partie inférieure du bloc principal >


Vanne de vidange de l'eau
Le faire tourner dans les sens inverse des aiguilles d'une montre
Tournevis à tête plate
Chiffon à dépoussiérer, etc.

Le desserrer en utilisant un tournevis à tête plate.

Dépannage

6 Montez la vanne de vidange de l’eau.



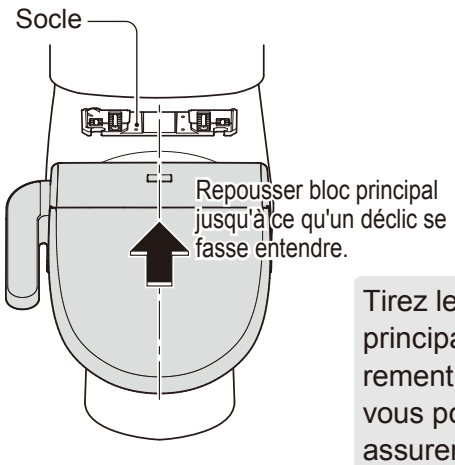
Tournevis à tête plate

Bien le resserrer en utilisant un tournevis à tête plate.

7 Repoussez le bloc principal.

❶ Alignez le centre du bloc principal avec celui du socle.

❷ Faites coulisser le bloc principal sur la cuvette des toilettes et repoussez le bloc principal vers l’arrière jusqu’au bruit du déclic.



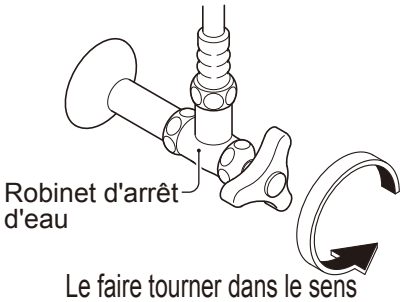
Tirez le bloc principal légèrement vers vous pour vous assurer qu’il ne se détache pas.

8 Évacuez l’eau accumulée dans la cuvette des toilettes.

Méthode pour rétablir l’alimentation en eau

1 Ouvrez le robinet d’arrêt d’eau.

* Veillez à ce que l’eau ne fuie pas de la tuyauterie du bloc principal.



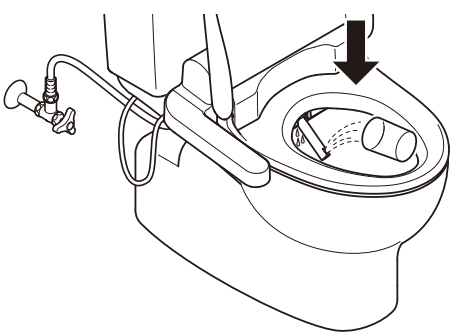
2 Insérez la prise de courant.

3 Aspergez de l’eau depuis la buse.

Appuyez sur le bouton

sur le panneau de commandes, tout en appuyant à la main sur le côté droit du siège des toilettes, et faites gicler l’eau de la buse pendant 2 minutes.

(Il faut environ 1 minute pour que l’eau gicle complètement. Récupérez l’eau dans une tasse en papier, etc.)

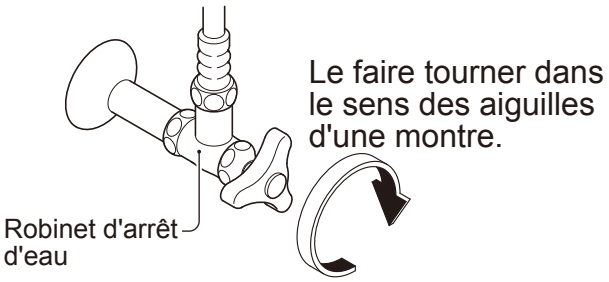


Dépannage

⚠ MISE EN GARDE

Requis

Si une fuite d'eau se produit, fermez le robinet d'arrêt pour couper l'alimentation en eau.



Vérifiez les points suivants avant de faire appel à un réparateur.

Vérifiez la DEL de fonctionnement sur le panneau de commandes.

* Si la DEL de fonctionnement n'est pas allumée, aucune des fonctions n'est utilisable.

◎ La DEL de fonctionnement est-elle allumée ?

< Si la DEL de fonctionnement n'est pas allumée >

• Toutes les DEL sont-elles éteintes sur le panneau de commandes?

→Si elles ne sont pas allumées, appuyez sur le bouton POWER ON/OFF sur le panneau de commandes.

● La DEL d'économie d'énergie est-il allumée?

→Si elle est allumée, la fonction d'économie d'énergie est activée.

> Reportez-vous page 21.

● Toutes les DEL sont-elles éteintes?

→Si cela est le cas, vérifiez si la DEL de fonctionnement s'allume en suivant la procédure suivante.

Y a-t-il une panne de courant ou le disjoncteur est-il en position ARRÊT ?
Attendez que l'alimentation soit rétablie ou remettez le disjoncteur sur MARCHE.

Après le dépannage mentionné ci-dessus, veuillez consulter « Effectuez les vérifications suivantes » en page suivante.

Effectuez les vérifications suivantes

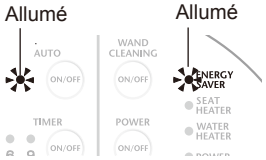
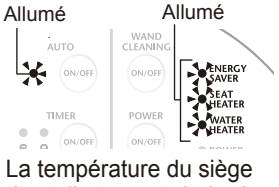
Le nettoyage arrière, le nettoyage doux et le nettoyage avant ne fonctionnent pas.

Problème	Vérifications & Résultats		Remède	Page de Ref.
Le nettoyage arrière, le nettoyage doux et le nettoyage avant ne fonctionnent pas, même en appuyant sur leur bouton.	Est-ce que le buse se déploie lorsque les bouton sont pressés?	[Si le buse se déploie mais l'eau ne sort pas (ou si la pression de l'eau est trop faible).] Il est possible que l'eau ne soit pas alimentée au Washlet?	Une panne de l'alimenttion en eau s'est-elle produite? Appuyez sur le bouton et attendez le rétablissement de l'alimentation en eau.	—
			Le robinet d'arrêt d'eau est-il fermé? Ouvrez le robinet d'arrêt d'eau en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.	13
			Le filtre d'alimentation en eau est-il bloqué par des corps étrangers? Nettoyez le filtre d'alimentation en eau.	28
		[Si le buse ne se déploie pas.] Il est possible que le capteur du siège ait continué la détection pendant longtemps et que le dispositif de sécurité se soit déclenché?	En guise de précaution de sécurité, les fonctions de nettoyage arrière, de nettoyage arrière doux et de nettoyage avant deviennent inopérantes si vous restez continuellement assis pendant plus de 2 heures. Relevez-vous du siège des toilettes et utilisez-le de nouveau.	—
	Il est possible que le capteur du siège ne puisse pas détecter l'utilisateur.		Le capteur du siège peut éprouver des difficultés à détecter l'utilisateur en fonction de sa position assise. Asseyez-vous bien à fond sur le siège des toilettes.	9
	Est-ce qu'un couvercle du siège des toilettes ou un couvercle de l'abattant des toilettes est utilisé?	Si un couvercle du siège des toilettes ou un couvercle de l'abattant des toilettes est utilisé, le capteur du siège peut continuer à détecter le couvercle/l'abattant pendant longtemps, rendant les fonctions de chauffage du siège et de nettoyage arrière inopérantes.	Retirez le couvercle.	—

Les caractéristiques d'économie d'énergie ne fonctionnent pas.

Problème	Vérifications & Résultats		Remède	Page de Ref.
Les fonctions d'économie d'énergie par la minuterie et d'économie d'énergie automatique sont inopérables.	L'alimentation est-elle débranchée?	Aucune des caractéristiques du Washlet ne fonctionne si le produit n'est pas branché.	Remettez la fonction d'économie d'énergie sur Marche. (Lorsque l'alimentation est mise sur arrêt, le DEL "Economie d'énergie au moyen de la minuterie" clignote pour indiquer que l'alimentation est sur arrêt.)	18 ~ 21
La fonction d'économie d'énergie automatique est inopérable.	Lorsque le bouton d'économie d'énergie est réglé sur "activé", le Washlet apprend les conditions d'utilisation pendant plusieurs jours et détermine les périodes d'économie d'énergie. La caractéristique d'économie d'énergie peut donc ne pas avoir eu suffisamment de temps pour déterminer la durée de l'économie d'énergie en fonction de la fréquence d'utilisation.		Reportez-vous à ''Économie d'énergie pouvant être sélectionnée''.	18

Le siège des toilettes est froid.

Problème	Vérifications & Résultats		Remède	Page de Ref.
Le siège des toilettes ne chauffe pas (Il est froid).	La température du siège des toilettes est-elle réglée sur ''Arrêt'' ou sur un niveau bas?		Réglez la température en appuyant sur le bouton du panneau de commande.	16 · 17
	Le DEL Marche/Arrêt d'économie d'énergie est-il allumé sur le panneau de commande?	Allumé Allumé  Le chauffage du siège des toilettes est mis sur Arrêt pour économiser l'énergie.	Lorsque vous vous asseyez sur le siège des toilettes, cela allume temporairement le chauffage et la température du siège des toilettes atteint la température désirée après environ 15 minutes.	19
		Allumé Allumé  La température du siège des toilettes est abaissée pour économiser l'énergie.	Lorsque vous vous asseyez sur le siège des toilettes, il se chauffe temporairement.	19

Dépannage

Le siège des toilettes est froid.

Problème	Vérifications & Résultats		Remède	Page de Ref.
Le siège des toilettes ne chauffe pas. (Il est froid).	Êtes-vous resté assis pendant longtemps?	Si le capteur du siège détecte continuellement quelque chose pendant plus de 20 minutes, la température du siège baisse et, s'il détecte que quelque chose qui est continuellement pressé sur le siège pendant plus de 1 heure, le dispositif de sécurité se déclenche et met le chauffage du siège sur arrêt.	Relevez-vous une fois du siège des toilettes et utilisez-le de nouveau.	—
	Avez-vous placé quelque chose sur le siège des toilettes ou sur l'abattant des toilettes?		Retirez l'objet du siège des toilettes ou de l'abattant des toilettes.	—
	L'interrupteur du siège a-t-il des difficultés à détecter lutilisateur?		L'interrupteur du siège peut éprouver des difficultés à détecter l'utilisateur en fonction de sa posture assise. Asseyez-vous bien à fond sur le siège des toilettes.	9
	Un couvercle du siège des toilettes ou un couvercle de l'abattant des toilettes est-il utilisé?	Si un couvercle du siège des toilettes ou un couvercle de l'abattant des toilettes est utilisé, l'interrupteur peut rester activé pendant longtemps, rendant les fonctions de chauffage du siège et de nettoyage arrière inopérantes.	Retirez le couvercle.	—

L'eau de nettoyage est froide.

Problème	Vérifications & Résultats		Remède	Page de Ref.
L'eau du nettoyage arrière, du nettoyage doux et du nettoyage avant est froide.	La température de l'eau chaude est-elle réglée sur ''Arrêt'' ou sur un niveau plus bas?		Réglez la température en appuyant sur le bouton TEMPERATURE ON/OFF WATER du panneau de commande.	16 · 17
	Le DEL Marche/Arrêt de l'économie d'énergie est-il allumé sur le panneau de commande?	Le chauffage de l'eau chaude est mis sur Arrêt pour économiser l'énergie.	Lorsque vous vous asseyez sur le siège des toilettes, le chauffage se met temporairement sur Marche. Attendez environ 10 minutes.	18
	L'eau de nettoyage n'est-elle froide qu'au commencement?		Lorsque la température de l'alimentation en eau et que celle de la salle de bains sont basses, la température de l'eau chaude peut également être basse au début du jaillissement.	—

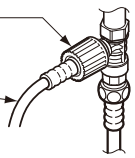
La pression de l'eau du nettoyage arrière, du nettoyage doux et du nettoyage avant est basse.

Problème	Vérifications & Résultats	Remède	Page de Ref.
La pression de l'eau de lavage est basse.	La pression de l'eau est-elle réglée sur faible?	Réglez la pression de l'eau depuis les boutons − PRESSURE + du panneau de commande.	15
	Le filtre d'alimentation en eau est-il bloqué?	Nettoyez le filtre d'alimentation en eau.	28
	Le robinet d'arrêt d'eau est-il fermé?	Ouvrez la robinet d'arrêt d'eau en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.	13
	La vanne de vidange de l'eau est-elle desserrée?	Resserrez bien la vanne de vidange de l'eau.	31 · 32

Le nettoyage arrière, le nettoyage doux et le nettoyage avant commencent ou s'arrêtent inopinément.

Problème	Vérifications & Résultats		Remède	Page de Ref.
Le nettoyage arrière, le nettoyage doux et le nettoyage avant s'arrêtent inopinément au milieu de l'utilisation.	Avez-vous utilisé ces fonctions continuellement?	Les fonctions de nettoyage arrière, de nettoyage doux et de nettoyage avant s'arrêtent automatiquement si ces fonctions sont utilisées continuellement pendant plus d'environ 5 minutes.	Appuyez de nouveau sur les boutons pour utiliser les fonctions.	—
	Le capteur du siège éprouve-t-il des difficultés à détecter l'utilisateur?		L'interrupteur du siège arrête momentanément la détection si vous vous relevez légèrement du siège des toilettes ou si vous ne vous asseyez pas à fond dessus. Asseyez-vous à fond sur le siège des toilettes pour l'utiliser.	9
L'eau jaillit inopinément du buse	Lorsque vous vous relevez du siège des toilettes, l'eau restant dans le buse est vidangée (pendant environ 30 secondes) pour garder le buse propre pour chaque utilisation.		——	14
	Parfois, l'eau sort d'autour du buse. Cela est dû à l'expansion de l'eau dans le réservoir d'eau chaude.		——	14

Autres problèmes

Problème	Vérifications & Résultats	Remède	Page de Ref.
Un son se fait entendre lorsque vous vous asseyez sur le siège des toilettes.	Ce son est le son de l'interrupteur du siège s'activant.	——	9
La vitesse de fermeture du siège des toilettes et de celle de l'abattant des toilettes sont différentes entre la saison d'hiver et la saison d'été.	La vitesse de fermeture varie en fonction de la variation de la température ambiante et de la fréquence d'utilisation.	——	—
Le corps principal est instable.	Les boulons de la plaque d'ancrage du socle de bloc principal sont-ils desserrés?	Resserrez bien les boulons de la plaque du socle.	—
	Il y a un espace entre le Coussins de l'abattant des toilettes et la cuvette des toilettes pour l'activation du capteur du siège. Lorsque vous vous asseyez sur le siège des toilettes, le siège des toilettes s'affaisse légèrement pour activer le capteur du siège.	——	9
De l'eau fuit de la connexion des tuyaux.	Les connexions sont-elles lâches?	Resserrez toute garniture lâche en utilisant une clé de serrage en demi-lune. Les connexions du flexible d'alimentation en eau sont une exception et ne doivent être resserrés qu'à la main, pas avec des outils. Connexion du flexible d'alimentation en eau Flexible d'alimentation en eau  * Si la fuite d'eau ne s'arrête pas, fermez le robinet d'arrêt d'eau et faites appel à un réparateur.	—

Spécifications

Article			TCF6401U
Alimentation nominaleRated power			AC120V, 50/60Hz
Consommation nominale			313W
Type			Type à accumulation d'eau chaude
Consommation annuelle *			Environ 170kW/an (Environ 240kW/an)
Longueur du cordon d'alimentation			3.9 pieds (1.2m)
Washlet	Taux du débit de l'eau	Nettoyage arrière	Environ 9.8 - 20.3 oz/min.(Environ 0.29 - 0.60L/min.) (à une pression de l'eau de 0.2MPa)
		Nettoyage doux	Environ 9.8 - 18.6 oz/min.(Environ 0.29 - 0.55L/min.) (à une pression de l'eau de 0.2MPa)
		Nettoyage avant	Environ 9.1 - 18.6 oz/min.(Environ 0.27 - 0.55L/min.) (à une pression de l'eau de 0.2MPa)
	Température de l'eau chaude		Gamme réglable de la température: Arrêt, environ 95 - 104°F (environ 35 - 40ºC)
	Capacité du chauffage		248 W (instantané)
	Capacité du réservoir d'eau		0.2 gallon (0.78L)
	Dispositif de sécurité		Fusible de température, thermostat de surchauffe (bimétal type repos automatique), interrupteur à flotteur de sécurité à ébullition sèche
	Dispositif de prévention du refoulement		Casse-vide, clapet de retenue
Siège chauffant	Température de la surface		Gamme réglable de la température: Arrêt, environ 82 - 95ºF (environ 28 - 35ºC) (avec Economiseur d'énergie automatique: environ 79°F (environ 26ºC))
	Capacité du chauffage		50W
	Dispositifs de sécurité		Fusible de température
Pression de l'alimentation en eau			7Psi - 110Psi (0.05Mpa - 0.75Mpa)
Température de l'eau alimenté			32 - 95°F(0 - 35ºC)
Température de travail ambiante			32 - 104°F(0 - 40ºC)
Dimensions du produit			18.9″ x 20.6″ x 6.8″ (L 480mm, P 522mm, H 173mm)
Poids du produit			10.6 lbs (4.8kg)

* Ces valeurs sont mesurées conformément à la Loi concernant l'utilisation rationnelle de l'énergie (Norme 2012) au Japon. La valeur entre parenthèses ( ) montre la consommation annuelle sans les caractéristiques d'économie d'énergie validées.

MÉMO

Garantie limitée

Garantie limitée de un an

1. TOTO garantit ses Washlet séries S400, S300, E200, C110 et B100 (“Washlet”) contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant l'utilisation normale, lorsqu`ils sont correctement installés et maintenus pendant une période de un an (1) à partir de la date d`achat. La présente garantie limitée ne peut être prolongée que pour le seul ACHETEUR D`ORIGINE du Washlet et n`est pas transférable à un tiers, y compris mais pas limité à tout acheteur ou propriétaire subséquent du produit. Cette garantie n'est applicable qu'aux TOTO Washlet achetés et installés en Amérique du Nord, Centrale, Latine, et du Sud.
2. Les obligations de TOTO selon les termes de cette garantie sont limitées à la réparation, remplacement ou autre ajustement en conséquent, au choix de TOTO, des Washlet ou des pièces défectueuses en service normal, pourvu qu'un tel Washlet ait été installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions. TOTO se réserve le droit d`effectuer ce genre de vérifications en cas de nécessité afin de déterminer la cause du défaut. TOTO ne facturera pas les interventions ou les pièces relatives à la réparation et au remplacement sous garantie. TOTO n`est pas responsable du coût de désinstallation, de renvoi et/ou de réinstallation du Washlet.
3. La garantie ne s`applique pas dans les cas suivants:
   a) Dommage ou perte suite à une cause naturelle telle que incendie, tremblement de terre, inondation, tonnerre, orage etc.
   b) Dommage ou perte causés par tout accident, utilisation non adaptée, un abus, une négligence ou un mauvais traitement, nettoyage ou entretien du Washlet.
   c) Dommage ou perte causé par des sédiments ou tout autre corps étranger contenus dans un réseau d`alimentation en eau.
   d) Dommage ou perte suite à une mauvaise installation ou à l`installation du Washlet dans un environnement rude et/ou dangereux ou une mauvaise désinstallation, réparation ou modification du Washlet. Cela inclus les zones où la pression d`eau est supérieure aux code locaux ou standards. (NOTE: Les codes du modèle Washlet permettent un maximum de 80 PSI. Vérifiez vos codes locaux ou standards pour les conditions).
   e) Dommage ou perte suite à des surtensions, foudres ou tous autres actes qui ne sont pas la responsabilité de TOTO, ou actes stipulés non supportables par le Washlet.
   f) Dommage ou perte résultant d`une usure normale et habituelle, telle que la diminution du lustre, grattage ou décoloration avec le temps, habitude de nettoyage, l`eau, ou des conditions atmosphériques.
4. Cette garantie limitée s`applique seulement aux Washlet et non pas aux autres éléments tels que la cuvette des toilettes, etc.
5. Si l`étiquette de signalisation de danger placée sur les jonctions, situées derrière l`unité partie supérieure du Washlet est détériorée ou déchirée, la garantie est annulée.
6. Pour que la garantie limitée soit valable, la preuve d'achat est exigée. TOTO vous encourage à enregistrer votre produit après l'achat pour créer un record du propriété, cela peut être fait au site http://www.totousa.com. L'enregistrement du produit est complètement volontaire et à défaut de l'enregistrement ne va pas limiter votre droit au garantie limitée.
7. CETTE GARANTIE DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES. IL EST POSSIBLE QUE L'ACHETEUR AIT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT DUN ÉTAT A UN AUTRE OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.
8. Pour obtenir une réparation selon les termes de cette garantie, l'acheteur doit livrer le produit dans un centre de réparation de TOTO port payé avec preuve d'achat (reçu de caisse original), et une lettre expliquant le problème, ou contacter un distributeur de TOTO ou un entrepreneur de réparation du Washlet ou écrire directement à TOTO U.S.A., INC., Southern Road, Morrow, Géorgie 30260, (888) 295-8134 ou appelé (678) 466-1300, si en dehors de L'Etat Unis. Si, à cause de la taille du Washlet ou de la nature du défaut, il n'est pas possible de renvoyer le Washlet à TOTO, la réception par TOTO d'un avis écrit du défaut avec preuve d'achat (reçu de caisse original) constitue livraison. Dans un tel cas, TOTO peut choisir de réparer le Washlet chez l'acheteur ou de payer le transport du Washlet à un centre de réparation. Pour localiser le centre de services agrées TOTO le plus proche, appelez le (888) 295 8134.

   ATTENTION! TOTO n`est pas responsable ou chargé des pannes ou dommages du Washlet engendrés soit par la chloramines contenue dans le traitement de l`eau de distribution soit par des produits nettoyants qui contiennent de la chlorine (calcium hypochlorite). REMARQUE: L`utilisation d`une forte dose de chlorine ou de produits contenant de la chlorine risque d`endommager sérieusement les raccords de tuyauterie. Ces dommages peuvent provoquer des fuites et dégâts des eaux.

   CETTE GARANTIE ÉCRITE EST LA SEULE GARANTIE FAITE PAR TOTO. LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU TOUT AUTRE AJUSTEMENT APPROPRIÉ SELON LES TERMES DE CETTE GARANTIE EST LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR INITIAL. TOTO N'EST PAS RESPONSABLE DE LA PERTE DU PRODUIT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL OU SECONDAIRE OU DES DÉPENSES ENCOURUES PAR L'ACHETEUR INITIAL NI DE LA MAIN-D'OEUVRE OU AUTRES FRAIS ASSOCIÉS À L'INSTALLATION OU LA MANIPULATION, OU LES FRAIS DE RÉPARATION PAR DES TIERS, NI POUR TOUS AUTRES FRAIS PAS SPÉCIFIQUEMENT MENTIONNÉS. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE TOTO NE PEUT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. SAUF QUAND INTERDITE PAR UNE LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE SOUS-ENTENDUE, Y COMPRIS CELLE DE VENDABILITÉ OU D'APPLICATION POUR UN USAGE PARTICULIER, EST EXPRESSÉMENT REJETÉ. CERTAINES PAYS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA LONGUEUR D'UNE GARANTIE SOUSENTENDUE, OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES, IL EST DONC POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION ET EXCLUSION NE S'APPLIQUE PAS À VOTRE CAS.